

Oplysningerne og specifikationerne i denne instruktionsbog var gældende på tidspunktet, hvor den blev trykt. Honda Motor Co. Ltd. forbeholder sig retten til at ophæve eller ændre specifikationer eller konstruktioner til enhver tid uden ansvar og uden varsel.

#### **Forholdsregler for ekstraudstyr**

GPS-antennen er placeret i instrumentbrættet. Metaltoning i forruden eller sideruderne kan kraftigt reducere eller blokere GPS-modtagelsen.

Signalstøj fra enheder som f.eks. radardetektorer, bilsporingsudstyr, fjernbetjente startere og ekstra forstærkere kan forstyrre navigationssystemet. Hvis du installerer noget sådant udstyr, skal det installeres væk fra navigationsdisplayet og antennen.

#### **Vigtig sikkerhedsinformation**

### **ADVARSEL**

Brug af navigationssystemet under kørslen kan fjerne din opmærksomhed fra vejen og forårsage en ulykke, hvor du kan blive alvorligt kvæstet eller slået ihjel.


Betjen kun systembetjeningsanordninger, når forholdene tillader dig at gøre det på sikker vis.

Undgå at fokusere på skærmen samt manuel betjening af systemet under kørsel.

Visse skærmbetjeningsanordninger er slået fra under kørsel, men de fleste af stemmekommandoerne fortsætter med at fungere. Hold ind til siden, hvis du har brug for at kigge nærmere på skærmen eller gå ind i yderligere menuer.

Rutevejledningen kan omfatte lukkede veje, vejarbejder, omveje og uddaterede kortdata.

Selve systemet kan også have begrænsninger. Bekræft ruteinformationen ved omhyggeligt at observere gader, skilte og lyssignaler. Brug altid din egen dømmekraft, og overhold færdselsloven.

 **Systembegrænsninger** S. 104

#### **BEMÆRK / NOTE**

Hvis du tager bilens navigationsdisplay ud, skal du genbruge, genanvende eller bortskaffe det som farligt affald.

Rengør skærmen med en blød, fugtig klud. Du kan anvende et mildt rengøringsmiddel til brug på navigationsskærme.

# Indhold

## ➤ Systemopsætning S. 21

Opstart 22	Stemmestyringssystem*, *1 23	Personlige oplysninger 24	Indstillinger for displaytilstand 31
Indstillinger for vejledningslydstyrke 33	Hovedmenu 34	Kortmuligheder 35	Rutemuligheder 42
Hjælpe muligheder 47	Hjælp 53	Administrer steder 54	Kortopdatering 60
Indstillinger 61	Nulstil data 64		

## ➤ Navigation S. 65

Indtastning af en destination 66	Beregning af rute 80	Kørsel til din destination 83	Kortfunktion 87
Ændring af din rute 91	Ændring af din destination 94		

## ➤ Fejlfinding S. 97

Fejlfinding 98

## ➤ Referenceinformation S. 103

Systembegrænsninger 104	Kundehjælp 106	Juridiske oplysninger 108
-------------------------	----------------	---------------------------

## ➤ Stemmekommandoer S. 113

Stemme kommandoer*, *1 114	Liste over kategorier 116
----------------------------	---------------------------

Kvikvejledning S. 2

Systemopsætning S. 21

Navigation S. 65

Fejlfinding S. 97

Referenceinformation S. 103

Stemme kommandoer S. 113

Indeks S. 117

# Oversigt – Funktioner i korte træk

## Navigation

Du kan vælge et hvilket som helst sted/vartegn som destination ved hjælp af berøringskærmen. Navigationssystemet viser dig en trinvis rutevejledning til din destination.



### Gem hjemmeadresse ➔ S. 24

Registrér **1** hjemmeadresse.

### Gem kontakter ➔ S. 27

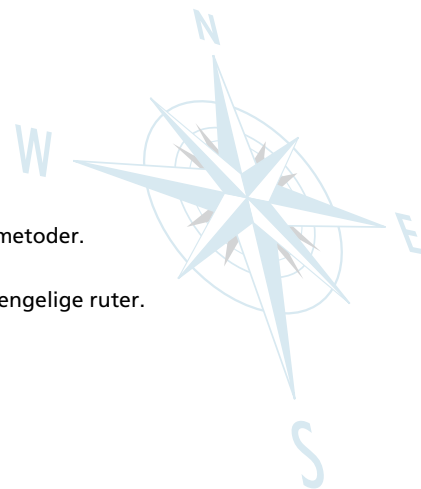
Gem steder, der skal bruges som destination.

### Indtast destination ➔ S. 66

Vælg din destination ved hjælp af en af flere metoder.

### Vælg rute ➔ S. 81

Indstil rutepræferencer, og vælg en af de tilgængelige ruter.



### Spør rute ➔ S. 83

Følg din rute i realtid ved hjælp af stemmevejledning.

### Trafikmelding\* ➔ S. 89

Få vist og undgå trafikpropper og trafikhændelser.

\*: Kun tilgængelig i visse områder.

### Undgå bestemte områder ➔ S. 55

Indstil gader og områder, som skal undgås.

### Tilføj viapunkter ➔ S. 92

Tilføj "pitstop" langs ruten.



# Startskærbillede


Systemet viser forskellige funktioner fra startskærbilledet. Tryk på  knappen når som helst for at vende tilbage til startskærbilledet.

Højrestyret model



**1**  (Hjem)

Få vist startskærbilledet.

**2**  (Tilbage)

Gå tilbage til det forrige skærbillede.

**3** **VOL** (Lydstyrke)

Skru op eller ned for lyden.

**4** **Navigation**

Få vist den navigationsfunktion, som blev brugt sidste gang. Kortsærbilledet vises ved opstart.

**5** **Displaytilstand** 

Justér skærmens lysstyrke, eller sluk for skærmen.



1 (Hjem)

Få vist startskærbilledet.

2 (Tilbage)

Gå tilbage til det forrige skærbillede.

3 **VOL** (Lydstyrke)

Skru op eller ned for lyden.

4 **Navigation**

Få vist den navigationsfunktion, som blev brugt sidste gang. Kortskærbilledet vises ved opstart.

5 **Displaytilstand**

Justér skærmens lysstyrke, eller sluk for skærmen.

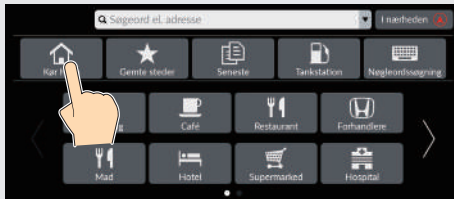
# Betjening af berøringskærm

Du kan betjene systemet ved at bruge din finger på berøringskærmen.

Berøringskærmen kan også betjenes, selv om du bærer tynde handsker, men den reagerer muligvis langsommere.

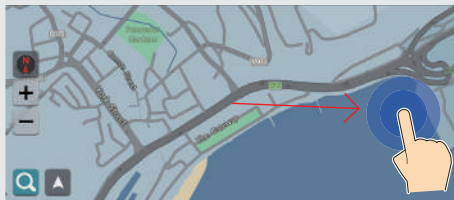
## Tryk

Berør skærmen let med fingeren for at vælge en mulighed på skærmen.



## Langt tryk

Tryk på skærmen med fingeren, og flyt rundt på kortet, indtil du løfter fingeren fra skærmen igen.



## Stryg

Før fingeren let fra side til side eller op og ned for at rulle gennem en liste eller et kort.

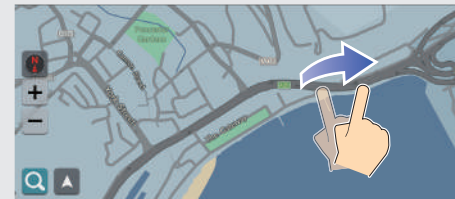


Du kan ændre følsomhedsindstillingen for berøringskærmen.

➤ **Se i instruktionsbogen.**

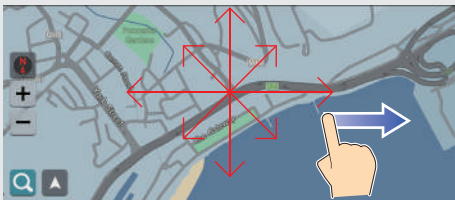
## Svirp

Svirp med fingeren for at rulle kortet i samme retning som fingeren.



## Skub

Flyt fingeren langsomt hen over skærmen for at bevæge dig fra side til side eller op og ned på kortet.



## Zoom ind/ud

Før fingrene sammen eller væk fra hinanden på skærmen i en knibebevægelse for at zoome ind eller ud på kortet.

Zoom ind

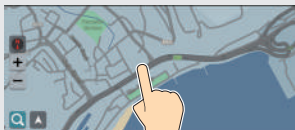


Zoom ud

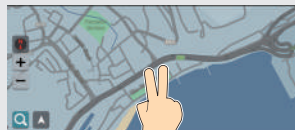


Du kan også trykke to gange på skærmen med én finger for at zoome ind eller én gang med to fingre for at zoome ud.

Zoom ind




Zoom ud






# Sådan indtastes information

Du kan indtaste information (f.eks. bynavne, gadenavne, tal og symboler), når du bliver bedt om det på indtastningsskærbilledet.






## Brug af stemmekommandoer<sup>\*, \*1</sup>

Når du ser  i denne instruktionsbog, er der stemmekommandoer til rådighed for den pågældende funktion.

Systemet genkender bestemte kommandoer. Tilgængelige navigationsstemmekommandoer  **S. 114**

- Tryk på  knappen, og sig bogstavet, tallet eller symbolet (sig f.eks.  "1").

## På listeskærbilleder:







- Sig nummeret på listepunktet (sig f.eks.  "Three" for at vælge punkt 3).
- Sig  "Back" for at vende tilbage til det forrige skærbillede.
- Sig  "Cancel" for at afslutte stemmekommandofunktionen.
- Sig  "Next" for næste side.
- Sig  "Previous" for forrige side.

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.




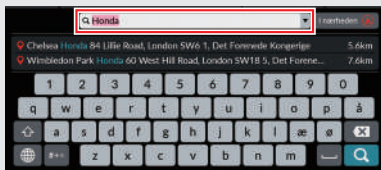
## Brug af berøringsskærmen


Vælg et tegn eller et ikon på skærmen for at vælge det.

- Vælg  for at slette det sidst indtastede tegn.
- Vælg  for at få vist tegn med store/små bogstaver.
- Vælg  for at indtaste et mellemrum.
- Vælg  for at få vist andre typer tegn.
- Vælg  for at ændre tastatursproget.
- Vælg  for at indtaste tegnet.



På indtastningsskærbilleder med søgefunktion vises de foreslåede søgekriterier. Vælg  for at få vist en liste over mulige opslag.



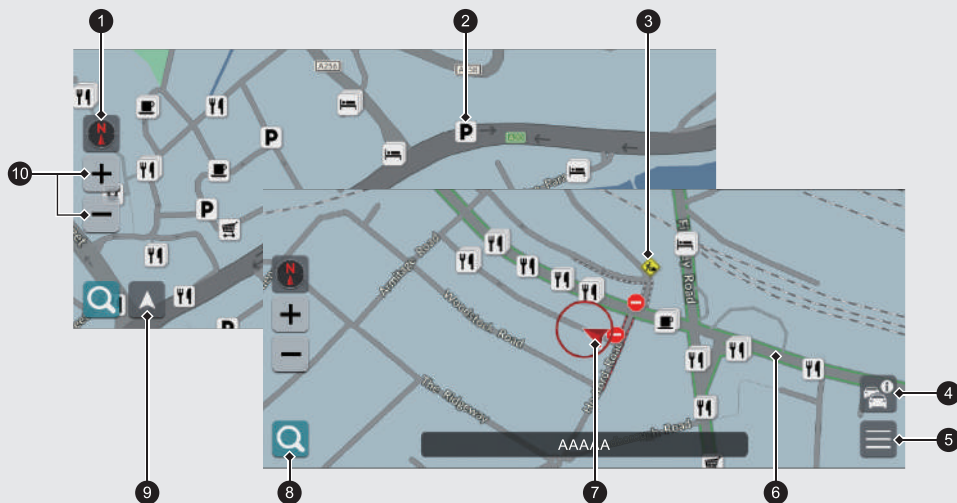
Du kan fjerne alle indtastede tegn ved at trykke på søgelinjen og holde den nede og derefter vælge .



Du kan vælge andre tegn eller symboler ved at trykke på en tast og holde den nede.

# Tekst på kortskærbillede

Farven på kortet afviger afhængigt af det valgte korttema.



1 Ikon for kortretning ➔ S. 87

2 Ikoner for vartegn

3 Trafikikoner\*

4 Trafikmelding\* ➔ S. 89

5 Hovedmenu ➔ S. 34

6 Gader

7 Aktuell bilposition

8 Søgning efter specifik kategori ➔ S. 66

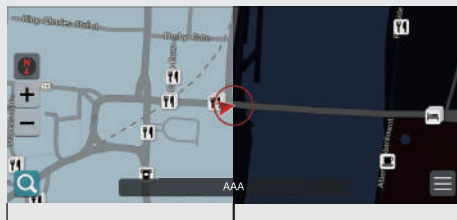
9 Ikon for aktuell position

Vælg for at vende tilbage til den aktuelle position.

10 Målestoksforhold ➔ S. 87

**Dag- eller nattilstand**  S. 38

Skærmen skifter automatisk til dag- eller nattilstand.



1

2

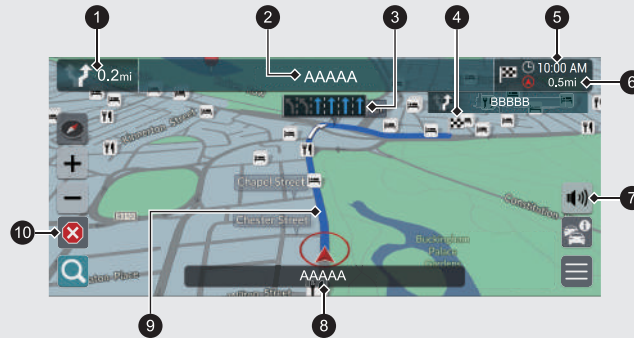
- 1 Dagtilstand
- 2 Nattilstand

# Under rutevejledning

Under rutevejledning vises der ruteinformation på kortskærbilledet.

Du kan få vist de detaljerede oplysninger på skærbilledet med information om sving.

## Kortskærbillede



- 1 Indikator for næste vejledning  
Vælg for at høre stemmevejledning.
- 2 Næste gadenavn
- 3 Vognbanevejledning
- 4 Destination
- 5 Ankomsttid (viapoint)

- 6 Afstand til destination (viapunkt)  
Afstand på aktuel rute.
- 7 Slå stemmevejledning fra  
Vælg igen for at slå stemmevejledning til.
- 8 Aktuelt gadenavn
- 9 Beregnet rute
- 10 Slet rute

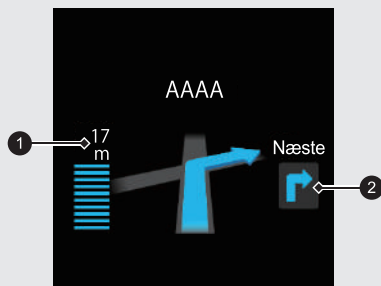
## Valgfrie oplysninger S. 84, 85



- 1 Næste trinvisse oplysning
- 2 Næste trinvisse vejledning

## Trinvis rutevejledning


Det næste vejledningspunkt vises på førerinformationssystemet.



- 1 Tilbageværende afstand
- 2 Næste køremanøvre nærmer sig

# Navigation – Hjemmeadresser og hjemkørsel

Funktionen "Hjem" viser dig automatisk ruten til din hjemmeadresse fra et hvilket som helst sted, når du blot vælger **Kør hjem**.

Du kan gemme én hjemmeadresse.  S. 24

Rækkefølgen af ruten kan variere afhængigt af de kortdata, der er indlæst på dit system.

## Lagring af din hjemmeadresse

1 Vælg **Navigation**.

2 Vælg .

3 Vælg **Kør hjem**, og vælg derefter **Ja**.



4 Vælg **Navn**, og indtast derefter et navn.



5 Vælg **Adressesøgning**, og vælg derefter den ønskede søgemetode.



6 Indtast din hjemmeadresse.

7 Vælg **Gem**, når den ønskede placering vises.

8 Vælg **Tlf. nr.**, og indtast derefter et telefonnummer.

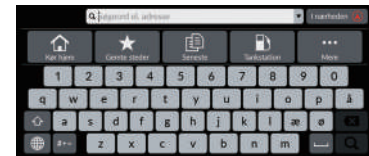
9 Vælg **Gem**.



## Hjemkørsel

1 Vælg **Navigation**.

2 Vælg .

3 Vælg **Kør hjem**.



Du kan alternativt sige  "Navigation" og derefter  "Go Home" fra et hvilket som helst skærmbillede.\*1

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

# Navigation – Indtastning af destination

Indtast din destination ved hjælp af en af flere forskellige metoder, og følg derefter rutevejledningen på kortet til din destination. Rækkefølgen af trinnene kan variere afhængigt af de kortdata, der er indlæst på dit system.

1 Vælg **Navigation**.

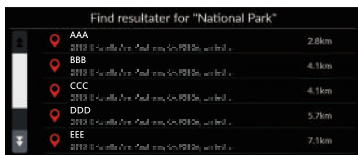
2 Vælg .

3 Indtast søgeordet eller adressen.

4 Vælg .

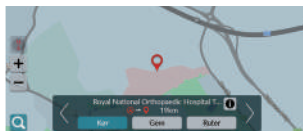


5 Vælg en adresse på listen.

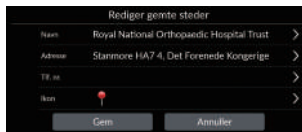


6 Vælg

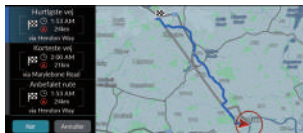
- **Kør:** Der begynder rutevejledning til destinationen.



- **Gem:** Gem den valgte placering under **Gemte steder**.



- **Ruter:** Vælg en af flere ruter.



- **i:** Få vist dit destinationskort, og gem en placering.



# Navigation – Ændring af rute eller destination

Du kan ændre din rute ved at tilføje viapunkter, som skal besøges, eller ved at ændre din destination under rutevejledning.

## Tilføjelse af et viapunkt ("pitstop")

Du kan tilføje viapunkter langs din rute.



- 1 Vælg **Navigation**.
- 2 Vælg
- 3 Vælg søgemetode.
- 4 Vælg den placering, der skal tilføjes til destinationslisten, og vælg **Kør**.
- 5 Vælg **Viapunkt**.

- 6 Redigér om nødvendigt rækkefølgen på destinationerne, og vælg **Gem**.



## Ændring af din destination

Der er flere forskellige metoder, som du kan anvende til at specificere en ny destination under rutevejledning.

- Valg af et ikon på kortet **S. 94**  
Vælg et ikon for et sted/vartegn eller et nyt område på kortet.
- Indtastning af en ny destination **S. 95**  
Vælg , og indtast derefter en ny destination.

## Sletning af din rute

- 1 Vælg





Du kan alternativt sige "Navigation" og derefter "Stop route" fra et hvilket som helst skærbillede.\*1

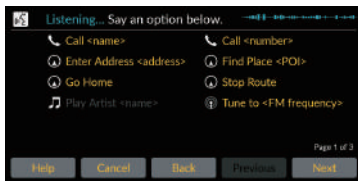
\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.






# Stemmestyringsfunktioner \*, \*1

## Stemmeportalskærmbillede

- 1 Tryk på og slip  knappen. Systemet beder dig om at sige en stemmekommando. Tryk på og slip  knappen igen for at omgå denne prompt.




- Systemet bipper, når det er klart til at modtage en kommando.
- Tryk på  knappen, eller sig  "Cancel" for at annullere.

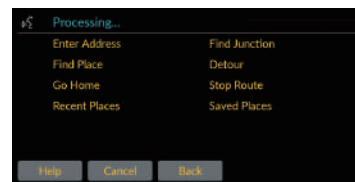
- 2 Sig  "Navigation". Stemmekommandoskærmbilledet vises. Derefter skal du følge stemmeprompten og sige en stemmekommando.


- Lyden fra lydanlægget er slået fra i stemmestyringstilstand.
- Du kan bruge andre stemmekommandoer på stemmeportalskærmbilledet.
- Læs omhyggeligt bemærkningen angående brug af stemmestyringsfunktionen. **Stemmestyringssystem \*, \*1** ➔ S.23
- Systemet genkender bestemte kommandoer. **Tilgængelige navigationskommandoer** ➔ S.114

## Stemmekommandoskærmbillede

- 1 Når du har sagt  "Navigation" fra stemmeportalskærmbilledet, vises nedenstående skærmbillede.

- 2 Lyt til stemmeprompten, og sig derefter en stemmekommando.



- Du behøver ikke at trykke på  knappen igen på stemmekommandoskærmbilledet.
- Tilgængelige stemmekommandoer fremhæves på skærmen.

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.



Hvorfor vises bilpositionsikonet på kortet en lille smule forkert i forhold til min faktiske position, især ved vejkryds?



Dette er helt normalt. Navigationssystemet kender ikke bredden af vejkryds. Store forskelle i bilposition kan indikere, at GPS-signalet midlertidigt mistes.



Hvorfor forøges visningen af ankomsttidspunkt nogle gange, selv om jeg nærmer mig min destination?



Ankomsttidspunktet er baseret på hastighedsgrænsen på de enkelte veje. Afhængigt af trafikforholdene kan ankomsttidspunktet blive beregnet til at være tidligere eller senere.



Hvorfor skifter uret ofte klokkeslæt én time frem eller tilbage?




Urindstillingen opdateres automatisk baseret på din GPS-placering. Hvis du kører i nærheden af en ny tidszone, er den automatiske opdatering sandsynligvis årsagen.



Hvordan tænder jeg for navigationssystemets stemmevejledning?



- Justér lydstyrken ved hjælp af lydstyrkeknappen under stemmevejledningen.
- Tryk på  knappen (Hjem). Vælg **Generelle indstillinger** > **System** > **Systemlydstyrke**. Øg lydstyrken for **Navigationsvejledning**, hvis den er lav.



Hvordan specificerer jeg en destination, når den indtastede by eller gade ikke kunne findes?



Prøv at vælge destination direkte på kortet.

# Sådan anvendes denne instruktionsbog

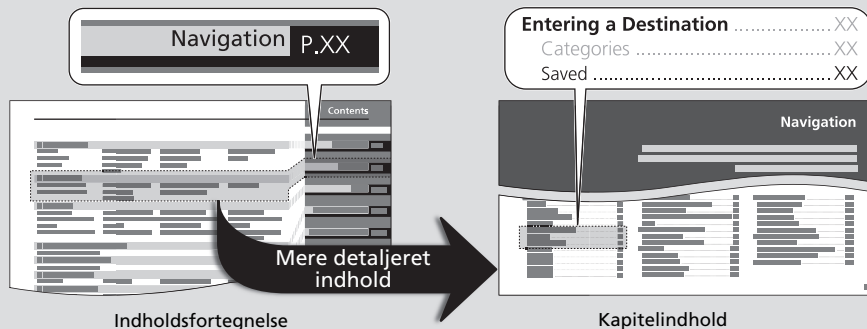
Dette afsnit beskriver forskellige metoder til, hvordan du nemt kan finde information i denne instruktionsbog.



## Søgning i indholdsfortegnelsen

➔ S. 1

Der findes to slags indholdsfortegnelser, som kan hjælpe dig med at finde den ønskede information.



Find først det generelle kapitel, som omhandler det, du leder efter (f.eks. angivelse af destination fra Gemte steder). Gå derefter til det relevante kapitel for at få vist en mere specifik indholdsfortegnelse.

Denne mere detaljerede indholdsfortegnelse viser dig præcis, hvilken information der er til rådighed, opdelt efter afsnit og titel.



## Søgning i indekset

➔ S. 117

Menupunkter, som vises på navigationsskærmbilledet (f.eks. **Gemte steder**), kan findes enkeltvis i indekset.



Indekset er opdelt i hovedemner og underopslag. Underopslagene hjælper dig med at finde den ønskede side, afhængigt af hvad du leder efter.

►► Entering a Destination ► Saved Places

### Saved Places

Navigation ► Saved Places

Select a saved place to use as the destination.

Saved Places

AAA

BBB

CCC

1. Select your destination from the list.
2. Select **Go** to set the route to your destination.
  - Calculating the Route P. 80

► Saved Places

You can add, edit, or delete the saved place.

- Saved Places P. 27

**Using Voice Command\*\***

You can utilize a saved place by using voice commands.

From the Voice Portal screen, say [OK] "Navigation."

Say [OK] "Saved places" on the voice command screen, then say a saved place (e.g., [OK] "Florida").

Say [OK] "Go" or "Yes" to set the route.

- Using Voice Commands\*\* P. 7
- Voice Control Operation\*\* P. 16

Recent

Navigation ► Recent

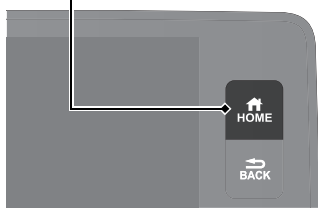
Select an address from a list of your 20 most recent destinations. The list is displayed with the...

Efter at du har fulgt menutræet, forklarer trinvisse instruktioner, hvordan du opnår det ønskede resultat.

## Menutræ

Menutræet hjælper dig igennem systemets menu punkter. For at komme til den ønskede funktion skal du følge menutræet i den viste rækkefølge.

Navigation ► **Gemte steder**



Vælg det ønskede menu punkt på betjeningspanelet.



Vælg menu punktet.  
Vælg **Gemte steder**.

\* Eksempelsider og billeder i dette afsnit kan se anderledes ud i virkeligheden.



# Systemopsætning

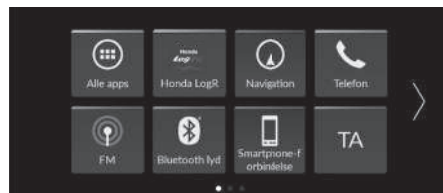
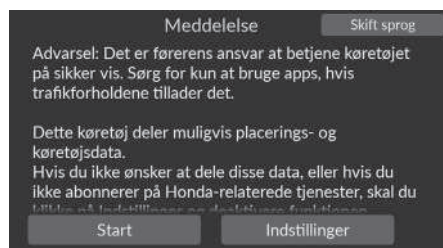
Dette afsnit beskriver opstartsproceduren samt navigations- og opsætningsfunktionerne.



<b>Opstart</b> .....	22	Brødkrummesti .....	39	Stemmevejledningssprog .....	51
<b>Stemmestyringssystem*</b> , *1 .....	23	Brødkrummeoptagelse .....	40	Manøvreliste .....	52
<b>Personlige oplysninger</b> .....	24	Slet brødkrummesti .....	40	<b>Hjælp</b> .....	53
Indstilling af hjemmeposition .....	24	Landmærkeindstillinger .....	41	<b>Administrer steder</b> .....	54
Gemte steder .....	27	<b>Rutemuligheder</b> .....	42	Undgåelsesområder .....	55
<b>Indstillinger for displaytilstand</b> .....	31	Rute-demo .....	43	Redigering af seneste destinationer .....	59
Justering af lysstyrken på skærmen .....	31	Rutepræferencer .....	44	Redigering af downloadede steder .....	59
Skift af displaytilstand .....	32	Trafikomvej .....	45	<b>Kortopdatering</b> .....	60
<b>Indstillinger for vejledningslydstyrke</b> .....	33	Ruteberegningss metode .....	46	<b>Indstillinger</b> .....	61
<b>Hovedmenu</b> .....	34	<b>Hjælpemuligheder</b> .....	47	Juster bilens position .....	62
<b>Kortmuligheder</b> .....	35	Anslået ankomst .....	48	Online tjenester .....	63
Trafikoner .....	36	Prædiktiv rute .....	49	Om softwarelicens .....	63
Trafikflow .....	37	Slet indlæringshistorik .....	50	<b>Nulstil data</b> .....	64
Farvetema .....	38	Auto-zoom .....	50	Nulstil til fabriksindstillinger .....	64
Interessepunkter .....	38	Popup til manøvrehjælp .....	51		

\* Ikke tilgængelig på alle modeller


Navigationssystemet starter automatisk, når du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL. Følgende bekræftelsesskærm billede vises ved opstart.



## 1. Vælg **Start**.

- ▶ Meddelelsen om Bluetooth-forbindelse vises, hvis du har afbrudt forbindelsen til en Bluetooth-enhed på startskærbilledet.
- ▶ Hvis du ikke vælger **Start**, vælger systemet automatisk **Start** efter et stykke tid.
- ▶ Systemet vil automatisk starte op med den funktion, som blev brugt sidste gang.

## 2. Vælg **Navigation**.

- ▶ Kortsærbilledet eller skærbilledet med navigationsvejledning vises. Hvis skærbilledet med navigationsvejledning vises, skal du vælge **Afslut**.
- ▶ Når du ønsker at få vist det øverste navigationsskærbillede, skal du trykke på  knappen.

## » Opstart

Undgå at fokusere på skærmen, og køр sikkert efter de faktiske trafikbegrænsninger.

Hvis du bruger navigationssystemet, lukker systemet muligvis andre apps.

Når du vælger **Navigation**, viser systemet den navigationsfunktion, som blev brugt sidste gang. Kortsærbilledet vises ved opstart.


Navigationsvejledning vises ved første start. Du kan til enhver tid få vist vejledningen fra hovedmenuen.


 **Hjælp** S. 53

## ■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

Din bil er udstyret med et stemmestyringssystem, som muliggør håndfri betjening af navigationssystemets funktioner.

Stemmestyringssystemet anvender  knappen på rattet og en mikrofon i nærheden af læselamperne i loftet.

Se instruktionsbogen, hvis du har brug for yderligere oplysninger om  knappen og om mikrofonens placering.

## Stemmegenkendelse

Sådan opnås optimal stemmegenkendelse ved brug af navigationsstemmestyringssystemet:

- Sørg for, at det korrekte skærbillede vises for de stemmekommandoer, du bruger.

Systemet genkender kun bestemte kommandoer.

Tilgængelige navigationskommandoer:



 **Navigationskommandoer** S. 114

- Luk ruderne.
- Indstil luftdyserne i instrumentbrættet og i siden, så der ikke blæses luft på mikrofonen i loftet.
- Tal med en klar, naturlig stemme uden pauser mellem ordene.
- Reducér eventuel baggrundsstøj, hvis det er muligt. Systemet kan muligvis misfortolke din kommando, hvis der er mere end én person, som taler på samme tid.

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

\* Ikke tilgængelig på alle modeller

### Stemmestyringssystem<sup>\*</sup>, <sup>\*1</sup>

Når du trykker på  knappen, beder systemet dig om at sige en stemmekommando. Tryk på og slip  knappen igen for at omgå denne prompt og afgive en kommando.

### Stemmegenkendelse

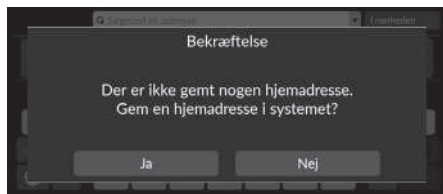
Stemmestyringssystemet kan kun bruges fra førersædet, da mikrofonenheden sorterer lyde fra passagersædet fra.



## Indstilling af hjemmeposition



Brug menuen til indstilling af personlige oplysninger til at indstille din hjemmeposition.



1. Vælg **Kør hjem**, og vælg derefter **Ja**.



2. Vælg **Adresse**, og vælg derefter en indstilling.

- ▶ Vælg **Vælg på kort** for at indstille din hjemmeposition.
- ▶ Hvis du vælger andet end **Vælg på kort**, skal du fortsætte til trin 3 og 4.

3. Vælg den ønskede hjemmeposition.

4. Vælg **Gem** og derefter **Gem**.

### Personlige oplysninger

Hjemmepositionen kan overskrives. Vælg **Administrer steder**, og vælg derefter **Hjem**.

▶ **Administrer steder** S. 54

#### Rediger Hjem:

**Navn:** Indtast det foretrukne navn.

**Tlf. nr.:** Indtast det foretrukne telefonnummer.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

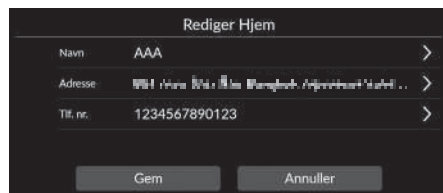
- **Vælg på kort:** Indstiller din aktuelle position som din hjemmeposition.
- **Nøgleordssøgning:** Indstiller hjemmepositionen ved at indtaste et søgeord eller en adresse.
- **Kategorisøgning:** Indstiller hjemmepositionen ved at vælge en kategori.
- **Adressesøgning:** Indstiller hjemmepositionen ved at indtaste adressen.
  - ▣ **Lagring af din hjemmeadresse** S. 13
- **Søg langs rute:** Indstiller hjemmepositionen efter langs rute.
- **Gemte steder:** Indstiller hjemmepositionen ved at vælge et sted, som er gemt på listen **Gemte steder**.
- **Telefonnummersøgning:** Indstiller hjemmepositionen efter telefonnummer.
- **Koordinatsøgning:** Indstiller hjemmepositionen ved at indtaste koordinater.
- **Seneste:** Indstiller hjemmepositionen fra en nyligt fundet position.
- **Downloadede steder**\*1: Indstiller hjemmepositionen efter downloadede steder.

\*1: Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

## Redigering af hjemmeposition

📍 🏠 ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Hjem

Redigerer hjemmepositionen.



1. Vælg et punkt, der skal redigeres.
2. Vælg **Gem**.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Navn:** Indtaster et nyt navn for positionen.
- **Adresse:** Indtaster en ny placering.
- **Tlf. nr.:** Indtaster et nyt telefonnummer.

## Gemte steder

Du kan gemme steder, så du hurtigt kan finde dem og oprette ruter til dem.

### Lagring af et gemt sted

HOME ► Navigation ► 🔍



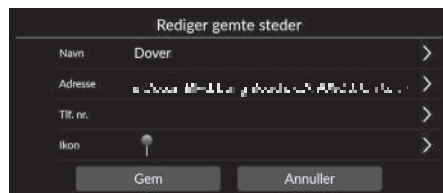
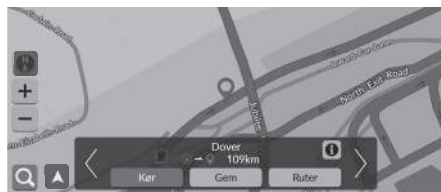
1. Vælg søgemetode.
  - Find et sted, som du ønsker at gemme.
    - ▣ **Indtastning af en destination**  
S. 66
2. Vælg **Gem**.
3. Vælg **Gem**.
  - Indtast om nødvendigt et navn og et telefonnummer.
  - Vælg om ønsket et ikon for interessepunkt.

### ▣ Lagring af et gemt sted

Afhængigt af det søgte sted er stednavnet eller telefonnummeret allerede indtastet.

## ■ Manuel lagring af et gemt sted

### 📍 HOME ► Navigation



1. Vælg en destination på kortet.

► **Kortindtastning S. 79**

2. Vælg **Gem**.

3. Vælg **Gem**.

► Indtast om nødvendigt et navn og et telefonnummer.

► Vælg om ønsket et ikon for interessepunkt.

## ►► Manuel lagring af et gemt sted

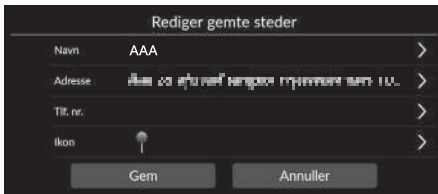
Afhængigt af det søgte sted er stednavnet eller telefonnummeret allerede indtastet.

## Redigering af et gemt sted

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Gemte steder



1. Vælg en gemt position, du vil redigere.




2. Vælg en indstilling.

3. Vælg **Gem** for at redigere.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Navn:** Indtaster et nyt navn for positionen.
- **Adresse:** Indtaster en ny placering.
- **Tlf. nr.:** Indtaster et telefonnummer.
- **Ikon:** Vælg et foretrukket ikon.


## Redigering af et gemt sted

Du kan tilføje et nyt gemt sted ved at vælge .

## ■ Sletning af et gemt sted

🔑 🏠 ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Gemte steder



1. Vælg .  
► Den valgte placering forsvinder fra listen.
2. Vælg **Gem**.  
► Hvis du vælger **Annuller**, forbliver det forsvundne sted på listen.

## ■ Sletning af alle gemte steder

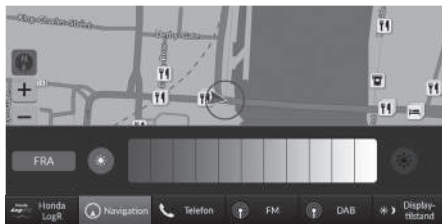
🔑 🏠 ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Gemte steder



Vælg  og derefter Ja.

## Justering af lysstyrken på skærmen

Indstil lysstyrken på skærmen. Vælg **Displaytilstand** (☀️🌙) for at justere skærmens lysstyrke.



Vælg **Displaytilstand** nederst på skærmen.

- ▶ Lysstyrkebjælken vises i nogle få sekunder.
- ▶ Vælg ☀️ eller 🌙 for at justere lysstyrken.
- ▶ Vælg **FRA** for at slukke for skærmen. Tryk på **HOME** eller **BACK** knappen for at tænde for skærmen.

### ▶▶ Justering af lysstyrken på skærmen

Du kan også justere lysstyrken på skærmen ved at trække eller stryge fingeren hen over lysstyrkebjælken.

Du kan ændre følsomhedsindstillingen for berøringsskærmen.

▶ **Se i instruktionsbogen.**

Du kan ændre farven på kortet.

▶ **Farvetema S. 38**

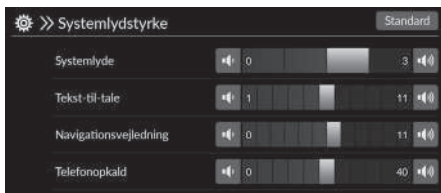


## Skift af displaytilstand

Belysningskontrol	Funktion
Displaytilstand (☀️🌙)	Justerer skærmens lysstyrke, når brugeren ønsker at ændre lysstyrken på skærmen midlertidigt. <b>Husk:</b> Displaytilstand (☀️🌙) tilsidesætter alle andre justeringer af skærmens lysstyrke, som enten er indstillet automatisk af solsensoren eller manuelt på systemindstillingsskærbilledet.
Solsensor (se instruktionsbogen angående placering)	Hvis solsensoren registrerer dagslys, og forlygterne er tændt, tilsidesætter systemet automatisk natdisplayet og aktiverer displayet i dagtilstand. <b>Husk:</b> Du kan anvende Displaytilstand (☀️🌙) til at justere lysstyrken på displayet.
Drejeknap til justering af instrumentbrætbelysningen (se instruktionsbogen angående placering)	Når forlygterne er tændt, og du ønsker at anvende dagtilstand, skal du justere belysningen til fuld lysstyrke. <b>Husk:</b> Justér instrumentbrætbelysningen tilbage til mellemområdet for at muliggøre automatisk skift via registrering af tændte eller slukkede forlygter.
Forlygter (Auto/Til/Fra)	Når forlygterne er tændt, skifter visningen til nattilstand. De tre ovenfor nævnte kontrolfunktioner kan "annullere" denne funktion. <b>Husk:</b> Brug Displaytilstand (☀️🌙) til at justere lysstyrken på displayet.

 ► **Generelle indstillinger** ► **System** ► **Systemlydstyrke**

Justér lydstyrken for navigationsvejledning.



Vælg  eller  i **Navigationsvejledning**.

## Indstillinger for vejledningslydstyrke

Du kan også justere lydstyrken ved at trække eller stryge fingeren hen over lydstyrkebælken.

Under stemmevejledning kan du justere lydstyrken for stemmevejledning ved hjælp af lydstyrkeknappen.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Kortmuligheder:** Indstiller oplysninger, der skal vises på kortskærm-billedet.
  - **Kortmuligheder** S. 35
- **Rute muligheder:** Konfigurerer ruteindstillingerne.
  - **Rute muligheder** S. 42
- **Hjælpemuligheder:** Indstiller den foretrukne rutevejledning.
  - **Hjælpemuligheder** S. 47
- **Hjælp:** Åbner navigationsvejledningen.
  - **Hjælp** S. 53
- **Administrer steder:** Redigerer dine gemte steder og områder, du vil undgå.
  - **Administrer steder** S. 54
- **Kortopdatering:** Viser indstillingerne for kortopdatering.
  - **Kortopdatering** S. 60
- **Indstillinger:** Viser andre indstillinger.
  - **Indstillinger** S. 61
  - **Nulstil data** S. 64

Skift kortindstillinger.



Vælg en indstilling.

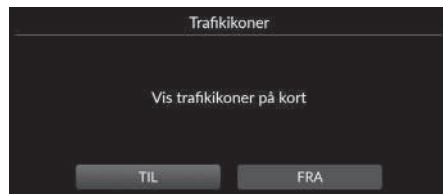
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Trafikikoner:** Indstiller, om der skal vises et trafikikon på kortet.  
➤ **Trafikikoner** S. 36
- **Trafikflow:** Indstiller, om der skal vises trafikflow på kortet.  
➤ **Trafikflow** S. 37
- **Farvetema:** Ændrer farven på kortet.  
➤ **Farvetema** S. 38
- **Interessepunkter:** Vælger de ikoner for interessepunkt, der skal vises på kortet.  
➤ **Interessepunkter** S. 38
- **Brødkrummesti:** Indstiller, om sporingslinjen skal vises på kortet.  
➤ **Brødkrummesti** S. 39
- **Brødkrummeoptagelse:** Indstiller, om der skal registreres en sporingslinje på alle vejtyper eller kun uden for vej.  
➤ **Brødkrummeoptagelse** S. 40
- **Slet brødkrummesti:** Sletter sporingslinjen på kortet.  
➤ **Slet brødkrummesti** S. 40
- **Landmærkeindstillinger:** Vælger, om der skal vises 3D-landemærker på kortet.  
➤ **Landmærkeindstillinger** S. 41

## Trafikikoner

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Trafikikoner

Indstill, om der skal vises et trafikikon på kortet.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **TIL** (fabriksstandard): Viser et trafikikon på kortet.
- **FRA**: Deaktiverer funktionen.

### » Trafikikoner

Trafikfunktionen er kun tilgængelig i visse områder.

# Trafikflow

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Kortmuligheder ▶ Trafikflow

Indstiller, om der skal vises trafikflow på kortet.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- TIL (fabriksstandard): Viser trafikflow på kortet.
- FRA: Deaktiverer funktionen.

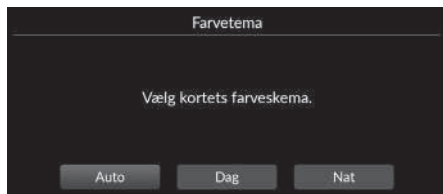
☒ Trafikflow

Trafikfunktionen er kun tilgængelig i visse områder.

## Farvetema

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Farvetema

Ændrer farven på kortet.



Vælg en indstilling.

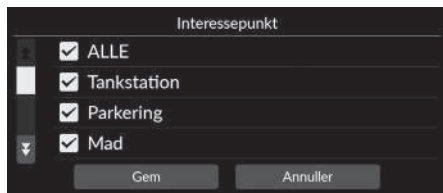
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Auto** (fabriksstandard): Indstiller den kortfarve, der skal ændres i forhold til belysningen.
- **Dag**: Viser kortet med dagfarver.
- **Nat**: Viser kortet med natfarver.

## Interessepunkter

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Interessepunkter

Vælger de ikoner for interessepunkt, der skal vises på kortet.

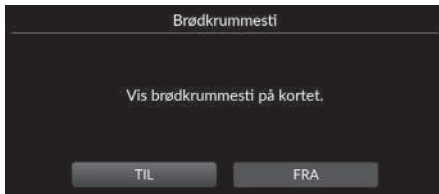


1. Vælg en indstilling.
2. Vælg Gem.

# Brødkrummesti

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Brødkrummesti

Navigationssystemet kan indstilles til at vise sporinglinjer ("brødkrummer") på kortskaermbilledet.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

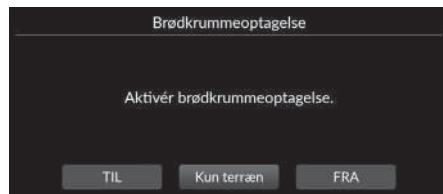
- **TIL** (fabriksstandard): Systemet viser sporinglinjen.
- **FRA**: Deaktiverer funktionen.



## Brødkrummeoptagelse

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Brødkrummeoptagelse

Indstiller, om der skal registreres en sporingslinje på alle vejtyper eller kun uden for vej.



Vælg en indstilling.

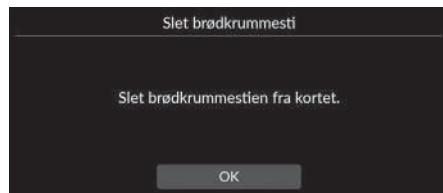
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **TIL:** Systemet registrerer sporingslinjen på alle vejtyper.
- **Kun terræn** (fabriksstandard): Systemet registrerer kun sporingslinjen uden for vej.
- **FRA:** Deaktiverer funktionen.

## Slet brødkrummesti

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Slet brødkrummesti

Sletter sporingslinjen på kortet.



Vælg OK.

### ☒ Brødkrummeoptagelse

Brødkrummer (sporingslinjer) uden for vej kan vises på skærmen.

☒ **Visning af brødkrummer i terræn** S. 86

## Landmærkeindstillinger

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Kortmuligheder ► Landmærkeindstillinger

Vælger, om der skal vises 3D-landemærker på kortet.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **3D-landemærker:**
  - TIL (fabriksstandard): Viser 3D-landemærker på kortet.
  - FRA: Deaktiverer funktionen.
- **Landemærkestruktur:**
  - TIL (fabriksstandard): Viser landemærkestrukturen på kortet.
  - FRA: Deaktiverer funktionen.

🔑  ► **Navigation** ►  ► **Rutemuligheder**

Ændrer ruteindstillingerne og viser oplysninger om den aktuelle rute.



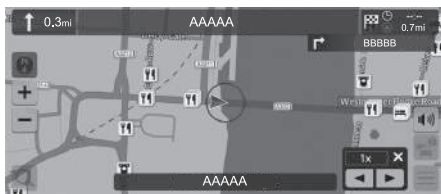
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Omvej:** Beregner en alternativ rute.  
    ➤ **Omvej** S. 91
- **Ruteoversigt:** Viser ruteoversigten.  
    ➤ **Ruteoversigt** S. 85
- **Rute-demo:** Viser en demonstration af den aktuelle rutevejledning.  
    ➤ **Rute-demo** S. 43
- **Rutepræferencer:** Indstiller, om der skal anvendes veje, der er passeret på ruten.  
    ➤ **Rutepræferencer** S. 44
- **Destinationsliste:** Få vist detaljerede oplysninger om den aktuelle destination og viapunkter.  
    ➤ **Redigering af en rute** S. 93
- **Trafikomvej:** Indstiller, om der skal anvendes optimerede alternative ruter.  
    ➤ **Trafikomvej** S. 45
- **Ruteberegningstype:** Indstiller ruteberegningstypen.  
    ➤ **Ruteberegningstype** S. 46

## Rute-demo

📍 HOME ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Rutemuligheder ▶ Rute-demo (undervejs på ruten)

Viser en demonstration af den aktuelle rutevejledning.



## Rutepræferencer

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Rutemuligheder ► Rutepræferencer

Indstill, om der skal anvendes veje, der er passeret på ruten.



1. Vælg en indstilling.
  - Markerede elementer er aktiverede, og ikke-markerede elementer er deaktiverede.
2. Vælg **Gem**.

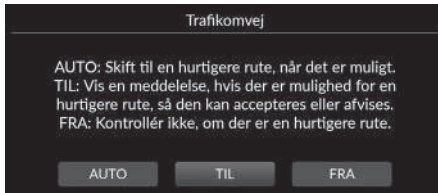
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Motorveje:** Indstill, om der skal bruges motorveje.
- **Betaling:** Indstill, om der skal bruges betalingsveje.
- **Færger:** Indstill, om der skal bruges færger.
- **Togfærger:** Indstill, om der skal bruges togfærger.
- **Vej u. asfalt:** Indstill, om der skal køres på uasfalterede veje.
- **Tunneller:** Indstill, om der skal køres gennem tunneler.
- **Myldretidsbetalingszoner:** Indstill, om der skal køres i trængselsafgiftszoner.
- **Vejskat:** Indstill, om der skal bruges veje, hvor der skal betales vejskat.

# Trafikomvej

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Rutemuligheder ▶ Trafikomvej

Indstiller funktionen til automatisk omdirigering.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **AUTO:** Indstiller funktionen til automatisk omdirigering.
- **TIL** (fabriksstandard): Indstiller funktionen til automatisk omdirigering med pop-up-meddelelser.
- **FRA:** Deaktiverer funktionen.

## ☒ Trafikomvej

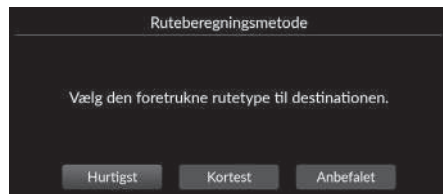
Trafikomvej kan beregne en hurtigere rute baseret på trafikoplysninger, der opdateres løbende.

Trafikfunktionen er kun tilgængelig i visse områder.

## Rute beregnings metode

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Rute muligheder ► Rute beregnings metode

Ind stiller rute beregnings metoden.



Vælg en ind stilling.

Følgende ind stillinger er tilgængelige:

- **Hurtigst** (fabriks standard): Beregner ruter, der er hurtigere at køre, men som kan være længere rent afstandsmæssigt.
- **Kortest**: Beregner ruter, der er kortere afstandsmæssigt, men som kan tage længere tid at køre.
- **Anbefalet**: Beregner ruter, der foreslås af navigationssystemet.

Ændrer rutevejledningsindstillingerne.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

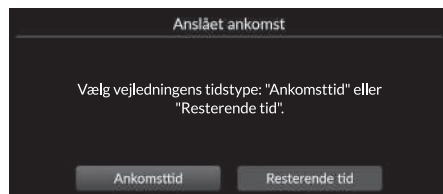
- **Anslået ankomst:** Indstiller tidsformatet for den forventede ankomst til en destination, som vises på vejledningsskærmbilledet.  
➤ **Anslået ankomst** S. 48
- **Prædiktiv rute:** Indstiller, om funktionen for forudsigelsesplanlægning af rute skal bruges.  
➤ **Prædiktiv rute** S. 49
- **Slet læringshistorik:** Sletter den indsamlede rutehistorik.  
➤ **Slet indlæringshistorik** S. 50
- **Auto-zoom:** Indstiller, om kortet zoomer automatisk ind alt efter afstanden til det næste vejledningspunkt.  
➤ **Auto-zoom** S. 50
- **Popup til manøvrerhjælp:** Indstiller, om det forstørrede pop-up-vindue skal vises ved vejkryds, der nærmer sig.  
➤ **Popup til manøvrerhjælp** S. 51
- **Stemmevejledningssprog:** Indstiller sproget for stemmepromptord.  
➤ **Stemmevejledningssprog** S. 51
- **Manøvreliste:** Indstiller, om trinvis vejledning skal vises på kortet.  
➤ **Manøvreliste** S. 52



## Anslået ankomst

🔍 🏠 ► Navigation ► ☰ ► Hjælpe muligheder ► Anslået ankomst

Indstiller tidsformatet for den forventede ankomst til en destination, som vises på vejledningsskærm billedet.



Vælg en indstilling.

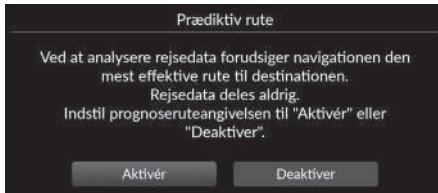
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Ankomsttid** (fabriksindstilling): Viser det forventede ankomsttidspunkt for en destination.
- **Resterende tid**: Viser den resterende tid til en destination.

## Prædiktiv rute

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Hjælpe muligheder ▶ Prædiktiv rute

Indstill, om funktionen for forudsigelsesplanlægning af rute skal bruges.



Vælg en indstilling.

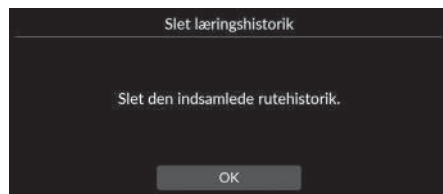
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Aktivér:** Indstill funktionen for forudsigelsesplanlægning af rute.
- **Deaktiver** (fabriksstandard): Deaktiverer funktionen.

## Slet indlæringshistorik

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Hjælpe muligheder ► Slet læringshistorik

Sletter den indsamlede rutehistorik.



Vælg OK.

## Auto-zoom

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Hjælpe muligheder ► Auto-zoom

Indstiller, om kortet zoomer automatisk ind alt efter afstanden til det næste vejledningspunkt.



Vælg en indstilling.

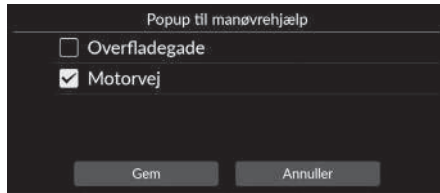
Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **TIL** (fabriksstandard): Indstiller, at kortet zoomer automatisk ind alt efter afstanden til det næste vejledningspunkt.
- **FRA**: Deaktiverer funktionen.

## Popup til manøvrehjælp

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Hjælpemuligheder ► Popup til manøvrehjælp

Indstill, om pop-up-vinduet med trinvis vejledning skal vises, når du nærmer dig vejkrydset.



1. Vælg en indstilling.
2. Vælg Gem.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Overfladegade:** Indstill, om pop-up-vinduet med trinvis vejledning skal vises på hovedveje.
- **Motorvej:** Indstill, om pop-up-vinduet med trinvis vejledning skal vises på motorveje.

## Stemmevejledningsprog

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Hjælpemuligheder ► Stemmevejledningsprog

Indstill sproget for stemmepromptord.



Vælg en indstilling.

## Manøvreliste

🔍 🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Hjælpemuligheder ▶ Manøvreliste

Indstiller den trinvis vejledning.



Vælg en indstilling.



Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **TIL:** Indstiller visning af trinvis vejledning på kortet.
- **FRA** (fabriksindstilling): Deaktiverer funktionen.

## ► **Navigation** ► ► **Hjælp**

Klik på en funktion på listen for at få mere at vide om, hvordan du bruger den.



Vælg  eller  for at skifte til næste eller forrige side.

Vælg **Afslut** for at afslutte en vejledning.

  ► **Navigation** ►  ► **Administrer steder**

Redigerer dine gemte steder og områder, du vil undgå.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Undgåelsesområder:** Giver dig mulighed for at undgå bestemte veje eller områder.
  - **Undgåelsesområder** S. 55
- **Hjem:** Redigerer hjemmepositionen.
  - **Redigering af hjemmeposition** S. 26
- **Gemte steder:** Redigerer gemte steder.
  - **Redigering af et gemt sted** S. 29
  - **Sletning af et gemt sted** S. 30
  - **Sletning af alle gemte steder** S. 30
- **Seneste:** Redigerer seneste destinationer.
  - **Redigering af seneste destinationer** S. 59
- **Downloadede steder**\*1: Redigerer downloadede steder.
  - **Redigering af downloadede steder** S. 59

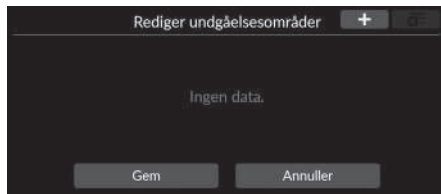
\*1: Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

## Undgåelsesområder

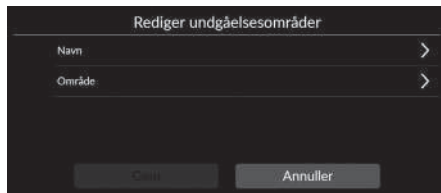
Giver dig mulighed for at undgå bestemte områder og vejstrækninger. Du kan aktivere og deaktivere brugerdefinerede undgåelser efter behov.

### Tilføjelse af et område, der skal undgås

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Administrer steder ▶ Undgåelsesområder



1. Vælg .



2. Vælg Navn for at indtaste et navn.

3. Vælg Område.





4. Vælg et element for at søge efter et ønsket sted.



5. Vælg Næste.

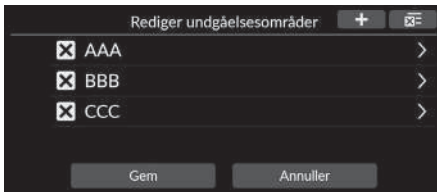


6. Træk kortet for at tilføje et ønsket sted, der skal undgås, og vælg derefter **Undgå**.

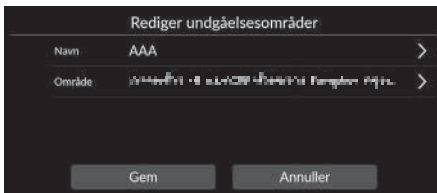
7. Vælg **Gem**.

## Redigering af et område, der skal undgås

🏠 ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Undgåelsesområder



1. Vælg det område, der skal redigeres, på listen.



2. Vælg et punkt.

3. Vælg Gem.


Følgende punkter er tilgængelige:

- **Navn:** Indtaster et nyt navn.
- **Område:** Søger efter et nyt område.


## ■ Sletning af områder, der skal undgås

🔑 HOME ► Navigation ► ☰ ► Administrer steder ► Undgåelsesområder



1. Vælg .
  - Det valgte område forsvinder fra listen.
2. Vælg **Gem**.
  - Hvis du vælger **Annuller**, forbliver det forsvundne område på listen.

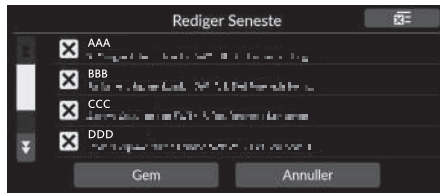
## ☒ Sletning af områder, der skal undgås


Hvis du vil slette alle gemte områder, der skal undgås, skal du vælge  og derefter Ja.

## Redigering af seneste destinationer

HOME ► Navigation ►  ► Administrer steder ► Seneste

Redigerer seneste destinationer.

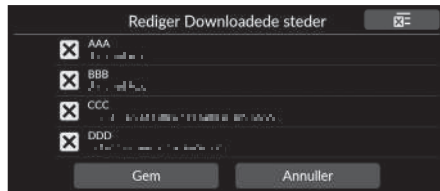



1. Vælg .
  - Den valgte destination forsvinder fra listen.
2. Vælg **Gem**.
  - Hvis du vælger **Annuller**, forbliver den forsvundne destination på listen.

## Redigering af downloadede steder


HOME ► Navigation ►  ► Administrer steder ► Downloadede steder

Redigerer downloadede steder.




1. Vælg .
  - Den valgte destination forsvinder fra listen.
2. Vælg **Gem**.
  - Hvis du vælger **Annuller**, forbliver det forsvundne sted på listen.

### Redigering af seneste destinationer

Hvis du vil slette alle seneste destinationer, skal du vælge  og derefter **Ja**.

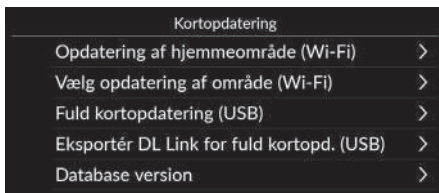
### Redigering af downloadede steder

Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

Hvis du vil slette alle downloadede steder, skal du vælge  og derefter **Ja**.

📍  ► **Navigation** ►  ► **Kortopdatering**

Opdaterer navigationskortdata via wi-fi eller USB-nøgle.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Opdatering af hjemmeområde (Wi-Fi):** Installerer og opdaterer hjemmeområdekortet med en wi-fi-forbindelse.
- **Vælg opdatering af område (Wi-Fi):** Installerer og opdaterer det ønskede områdekort med en wi-fi-forbindelse.
- **Fuld kortopdatering (USB):** Installerer og opdaterer hele kortet med en USB-nøgle.
- **Eksportér DL Link for fuld kortopd. (USB):** Eksporterer linkfilen til downloadportalens websted til USB-flashdrevet.
- **Database version:** Viser kortdatabaseversionen.

## » Kortopdatering

For at bruge denne funktion skal du tilslutte dette navigationssystem til internettet via en wi-fi-enhed.

» **Online tjenester** S. 63

### Database version:

Du skal bruge denne information, når du bestiller en kortopdatering.

» **Sådan henter du en navigationsopdatering**  
S. 106

 ► **Navigation** ►  ► **Indstillinger**

Justerer bilens aktuelle position, gendanner alle indstillinger og viser andre oplysninger.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Juster bilens position:** Justerer bilens aktuelle position manuelt.
  - **Juster bilens position** S. 62
- **Nulstil til standard:** Gendanner alle indstillinger til standardværdierne fra fabrikken.
  - **Nulstil data** S. 64
- **Online tjenester:** Viser onlinetjenesterne.
  - **Online tjenester** S. 63
- **Om softwarelicens:** Viser open source-licensoplysningerne.
  - **Om softwarelicens** S. 63

## Juster bilens position

📍 HOME ► Navigation ► ☰ ► Indstillinger ► Juster bilens position

Justér bilens aktuelle position manuelt som vist på kortskærmbilledet, hvis positionen synes forkert. Kontrollér, at bilen er i parkeringstilstand.



1 Pileikoner

1. Rul på kortet for at placere pilespidsen på din korrekte position.
2. Vælg pileikonerne for at placere pilespidsen i den rigtige retning i forhold til, hvordan bilen vender.
3. Vælg **Udført**.

### 🔗 Juster bilens position

Der kan opstå en tydelig positionsfejl på steder, hvor bygninger, tunneller eller andre objekter blokerer eller reflekterer GPS-signalerne, hvilket tvinger systemet til at anvende "bestikregning" til at bestemme din position og retning.

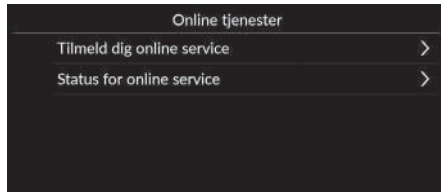
Det anbefales ikke at anvende denne funktion til justering af bilpositionen. Når systemet igen modtager et GPS-signal, placerer det automatisk bilen på det rigtige sted.

Hvis du konstant er nødt til at justere bilens position, har du muligvis problemer med GPS-modtagelsen, eller der kan være databasefejl.

🔗 **Systembegrænsninger** S. 104

## Online tjenester

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Indstillinger ▶ Online tjenester



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Tilmeld dig online service:** Tilmeld dig en onlinetjeneste.
- **Status for online service:** Viser status for onlinetjenesterne.

## Om softwarelicens

🏠 ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Indstillinger ▶ Om softwarelicens

Viser open source-licensoplysningerne.



### ☒ Online tjenester

For at bruge denne funktion skal du tilslutte dette navigationssystem til internettet via en wi-fi-enhed.

Tilmeld dig onlinetjenester for at få følgende tjenester:

- Trafikinformation er tilgængelig via onlinetjenester
  - ☒ **Trafikmelding\*** S. 89
- Opdatering af kortdata via wi-fi
  - ☒ **Kortopdatering** S. 60
- Søgning efter faciliteter efter telefonnummer
  - ☒ **Mere** S. 78

Kontakt din forhandler vedrørende brug af onlinetjenester eller for at få mere at vide om alle funktioner.

\* Ikke tilgængelig på alle modeller



## Nulstil til fabriksindstillinger

Navigation ► Indstillinger ► Nulstil til standard

Du kan gendanne alle indstillinger til standardværdierne fra fabrikken.



1. Vælg OK.
  - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
2. Vælg OK.

### » Nulstil til fabriksindstillinger

Når du vil nulstille følgende indstillinger, henvises til følgende referencer:

- **Gemte steder**
  - **Gemte steder** S. 27
- **Seneste**
  - **Seneste** S. 76
- **Downloadede steder\***
  - **Redigering af downloadede steder** S. 59
- **Brødkrummesti**
  - **Visning af brødkrummer i terræn** S. 86

Når du overdrager bilen til en tredjepart, skal du nulstille alle indstillinger til standard og slette alle personlige data.

\*1: Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

# Navigation



Dette afsnit beskriver, hvordan du indtaster en destination, vælger den rute, som skal tages, samt følger ruten til din destination. Det beskriver også, hvordan du ændrer din rute eller din destination.

<b>Indtastning af en destination</b> .....	66	<b>Ændring af din rute</b> .....	91
Gemte steder .....	76	Afbrydelse af ruten .....	91
Seneste .....	76	Omvej .....	91
Tankstation .....	77	Tilføjelse af viapunkter .....	92
Mere .....	78	Redigering af en rute .....	93
Kortindtastning .....	79	<b>Ændring af din destination</b> .....	94
<b>Beregning af rute</b> .....	80	Valg af en destination på kortet .....	94
Visning og valg af ruter .....	81	Indtastning af en ny destination .....	95
Visning af oplysninger om destinationen .....	82		
<b>Kørsel til din destination</b> .....	83		
Visning af ruten .....	83		
<b>Kortfunktion</b> .....	87		
Vis (Kortretning) .....	88		
Trafikmelding* .....	89		



Dette afsnit beskriver, hvordan du indtaster en destination for rutevejledningen.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Søgeord el. adresse:** Indstiller en destination ved at indtaste en kategori, et navn, en adresse, et vejkryds (gade 1 / gade 2), et bynavn eller et områdenavn.
  - **Brug af søgelinjen** S. 67
- **I nærheden/Rute/Kort:** Indstiller en søgemetode for søgeord.
- **Kør hjem:** Indstiller din hjemmeadresse som destination.
  - **Hjemkørsel** S. 13
- **Gemte steder:** Indstiller en destination ved at vælge et sted, som er gemt på listen over gemte steder.
  - **Gemte steder** S. 76
- **Seneste:** Indstiller en destination ved at vælge en tidligere destination.
  - **Seneste** S. 76
- **Tankstation:** Indstiller en destination efter tankstation.
  - **Tankstation** S. 77
- **Mere:** Indstiller en destination ved at vælge en kategori.
  - **Mere** S. 78

## Indtastning af en destination

Lydanlægget kan kun give rutevejledning fra ét navigationssystem ad gangen. Når du indstiller en destination på det ene system, annulleres alle aktive rutevejledninger på det andet system, og systemet, som du aktuelt bruger, leder dig hen til din destination.

Hvis du ruller på højre vælgerhjul på rattet og vælger navigation og kompas og derefter trykker på højre vælgerhjul, mens du står på kortskærm-billedet, er følgende elementer tilgængelige. Rul og tryk på højre vælgerhjul for at vælge elementerne.

- **Kør hjem**
  - **Gemte steder**
  - **Seneste**
- Når du er undervejs på ruten, er følgende element tilgængeligt:
- **Annullér rute**

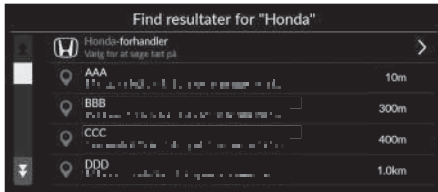
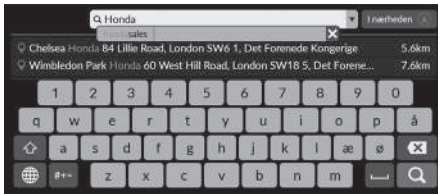


1 Højre vælgerhjul

## Brug af søgelinjen



Du kan bruge søgelinjen til at søge efter steder ved at indtaste en kategori, et navn, en adresse, et vejkruds (gade 1 / gade 2), et bynavn eller et områdenavn.



1. Indtast et søgeord.
  - ▶ De nærmeste placeringer, der svarer til søgeordet, vises under søgelinjen.
  - ▶ Foreslåede søgeord vises under søgelinjen, mens du skriver.
2. Vælg eller en af de nærmeste placeringer, der vises under søgelinjen.
  - ▶ Hvis du vælger den nærmeste placering, skal du fortsætte til trin 4.
3. Vælg din destination på listen.
4. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.

➤ **Beregning af rute** S. 80

## Brug af søgelinjen

### Brug af stemmekommando\*<sup>1</sup>

Du kan sige navnene på populære, velkendte steder.

Fra stemmeportalskærm-billedet skal du sige "Navigation".

Sig "Find place", og sig derefter et stednavn (f.eks. "Honda").

Sig linjenummeret på skærbilledet (f.eks. "1").

Sig "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

➤ **Brug af stemmekommandoer**\*<sup>1</sup> S. 7

➤ **Stemmestyringsfunktioner**\*<sup>1</sup> S. 16

- For at søge efter en type virksomhed skal du indtaste et kategorinavn, f.eks. "tankstation".
- For at søge efter en virksomhed ved navn skal du indtaste hele eller en del af navnet.
- For at søge efter en adresse i nærheden af dig skal du indtaste vejnummer og gadenavn.
- For at søge efter en adresse i en anden by skal du indtaste vejnummer, gadenavn, by og område.
- For at søge efter en by skal du indtaste by og område.

Hvis du vil slette søgehistorikken, skal du vælge **Nulstil til standard**.

➤ **Nulstil til fabriksindstillinger** S. 64

\*1: Sprogene, som stemmestyringsystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

\* Ikke tilgængelig på alle modeller

## ■ Skift af søgeområde

📍  ▶ Navigation ▶ 🔍 ▶ I nærheden/Rute/Kort

Som standard finder systemet steder tættest på din nuværende position. Du kan finde et sted i nærheden af en anden by eller et andet sted.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

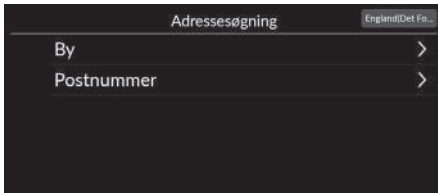
- **Aktuel position:** Søger i nærheden af din nuværende position.
- **Tæt på destination:** Søger i nærheden af din aktuelle destination.
- **Tæt på viapunkt:** Søger i nærheden af dit viapunkt, din aktuelle destination eller din aktuelle placering.
- **Langs rute:** Søger langs din aktuelle rute.
- **Vælg på kort:** Søger omkring den valgte placering på kortet.

## ☒ Skift af søgeområde

Tæt på destination, Tæt på viapunkt og Langs rute kan indstilles, når ruten er aktiv.

## ■ Sådan finder du en placering ud fra adresse

🏠 ▶ Navigation ▶ 🔍 ▶ Mere ▶ ▶ Adresse



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **By:** Vælger din destinationsby.
  - ▶ **Valg af en by** S. 71
- **Postnummer:** Angiver postnummeret for at vælge byen.
  - ▶ **Valg af by efter postnummer** S. 72

## ☒ Sådan finder du en placering ud fra adresse

### Brug af stemmekommando\*.\*1

Du kan sige hele adressen på én gang ved hjælp af stemmekommandoer.

Fra stemmeportalskærbilledet skal du sige "Navigation".

Sig "Enter address" på

stemmekommandoskærbilledet, og sig derefter hele adressen (f.eks. "1-2-3-4 Main Street, London").

Sig "Change country", hvis du ønsker at skifte land. Systemet fortolker adressen.

Sig "Yes" eller et linjenummer på et skærbillede, hvis destinationslisten vises (f.eks. "1").

Sig "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

▶ **Brug af stemmekommandoer\*.\*1** S. 7

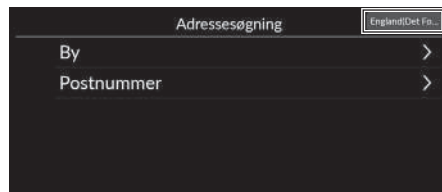
▶ **Stemmestyringsfunktioner\*.\*1** S. 16

Søgning efter postnummer er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af landet.

\*1: Sprogene, som stemmestyringsystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Valg af område

📍 HOME ▶ Navigation ▶ 🔍 ▶ Mere ▶ ▶ Adresse



1. Vælg ikonet for stednavn øverst til højre på skærmen.



2. Vælg et område.

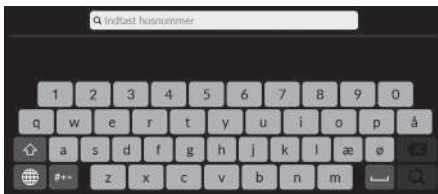
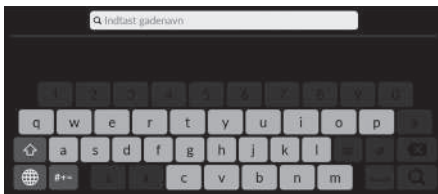
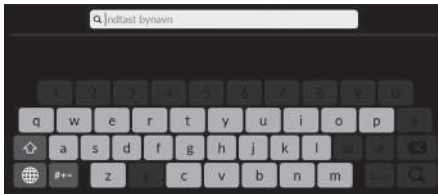
## Valg af område




Du kan søge i andre lande, når du vælger **Vælg land**.

## Valg af en by

Navigation ▶ Mere ▶ Adresse ▶ By

Navnet på den by, du aktuelt befinder dig i, vises.



1. Indtast navnet på en anden by, og vælg derefter .
2. Indtast navnet på destinationsgaden, og vælg derefter .
3. Indtast et husnummer, og vælg derefter .
4. Indstil ruten til din destination.
  - ▶ **Beregning af rute** S. 80


\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.



\* Ikke tilgængelig på alle modeller


## Valg af en by


### Brug af stemmekommando\*<sup>1</sup>

Du kan finde en by ved hjælp af stemmekommandoer.

Fra stemmeportalskærbilledet skal du sige  "Navigation".

Sig  "Enter address" på stemmekommandoskærbilledet, og sig derefter et bynavn. (f.eks.  "London").

Sig et linjenummer på et skærbillede (f.eks.  "1").

Sig  "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

▶ **Brug af stemmekommandoer\*** S. 7

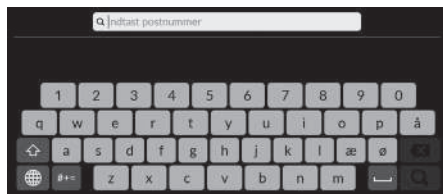
▶ **Stemmestyringsfunktioner\*** S. 16

Hvis din by ikke er på listen, er den muligvis en del af et større storbyområde. Prøv at indtaste gaden først.

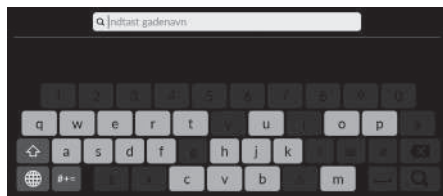


## ■ Valg af by efter postnummer

📍 ► **Navigation** ► ► **Mere** ► ► **Adresse** ► **Postnummer**



1. Indtast postnummeret for destinationen, og vælg derefter .



2. Indtast navnet på destinationsgaden, og vælg derefter .



3. Indtast et husnummer, og vælg derefter .

4. Indstil ruten til din destination.

**Beregning af rute S. 80**

## ►► Valg af by efter postnummer

Hvis din by ikke er på listen, er den muligvis en del af et større storbyområde. Prøv at indtaste gaden først.

## ■ Sådan finder du et sted ud fra koordinater

🏠 ▶ **Navigation** ▶ 🔍 ▶ **Mere** ▶ ▶ ▶ **Koordinater**

Du kan finde et sted ved hjælp af længde- og breddegraderne. Dette kan være en hjælp ved geocaching.



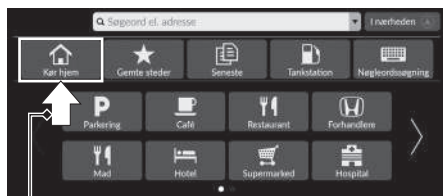
1. Vælg **Breddegradsøgning** for at indstille **Nord** eller **Syd**.
2. Vælg **Breddegrad-DMS**, og indtast derefter en breddegrad. Vælg 🔍.
3. Vælg **Længdegradretning** for at indstille **Øst** eller **Vest**.
4. Vælg **Længdegrad-DMS**, og indtast derefter en længdegrad. Vælg 🔍.
5. Vælg **Vis kort**.
6. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.

📍 **Beregning af rute S. 80**

## Redigering af genveje

📍 HOME ► Navigation ► 🔍 ► Mere

### ■ Tilpasningskærbillede

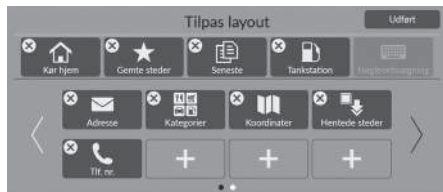


Tryk på en tom plads eller et genvejsikon, og hold nede.

► Tilpasningskærbilledet vises på skærmen.

1 Tryk på og hold.


• Sådan tilføjes et genvejsikon



1. Stryg til venstre for at skifte til næste side.
2. Vælg **+**.
3. Vælg **Søgemetode** eller **Stedkategori**.
4. Vælg et punkt.
5. Vælg **Udført**.

- Sådan fjernes et genvejsikon



1. Vælg .
2. Vælg Udført.

- Sådan flyttes et genvejsikon



1

1. Tryk på og hold et ikon nede.
2. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
3. Vælg Udført.



2

- 1 Tryk på og hold.
- 2 Træk og slip.


## Gemte steder

  ▶ **Navigation** ▶  ▶ **Gemte steder**

Vælg et gemt sted til brug som destination.



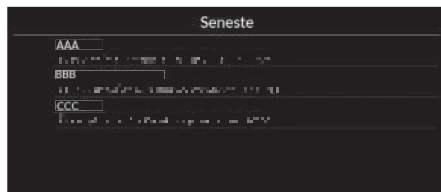
1. Vælg din destination på listen.
2. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.

 **Beregning af rute** S. 80


## Seneste

  ▶ **Navigation** ▶  ▶ **Seneste**

Vælg en adresse fra en liste over dine 20 seneste destinationer til brug som destination. Listen vises med den seneste destination øverst.




1. Vælg din destination på listen.
2. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.

 **Beregning af rute** S. 80

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.


### » Gemte steder



Du kan tilføje, redigere eller slette gemte steder.


 **Gemte steder** S. 27

#### Brug af stemmekommando\*<sup>1</sup>


Du kan bruge et gemt sted ved hjælp af stemmekommandoer.

Fra stemmeportalskærbilledet skal du sige  "Navigation".

Sig  "Saved places" på stemmekommandoskærbilledet, og sig derefter navnet på et gemt sted (f.eks.  "Honda").

Sig  "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

 **Brug af stemmekommandoer**\*<sup>1</sup> S. 7

 **Stemmestyringsfunktioner**\*<sup>1</sup> S. 16


### » Seneste



Du kan slette den seneste destination.


 **Redigering af seneste destinationer** S. 59

#### Brug af stemmekommando\*<sup>1</sup>

Du kan bruge en nylig destination ved hjælp af stemmekommandoer.

Fra stemmeportalskærbilledet skal du sige  "Navigation".

Sig  "Recent places" på stemmekommandoskærbilledet, og sig derefter et linjenummer på et skærbillede (f.eks.  "1").

Sig  "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

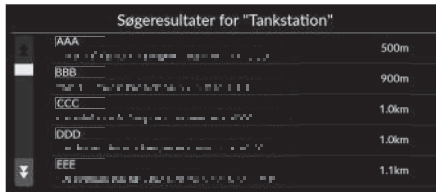
 **Brug af stemmekommandoer**\*<sup>1</sup> S. 7

 **Stemmestyringsfunktioner**\*<sup>1</sup> S. 16

# Tankstation

Navigation ▶ Tankstation

Indstill en tankstation som din destination.



1. Vælg din destination på listen.
2. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.

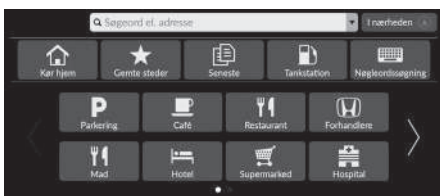
☑ **Beregning af rute S. 80**

## Mere

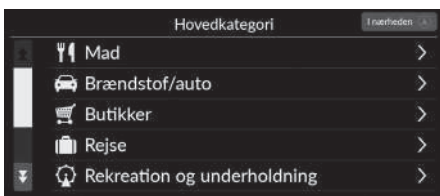
Vælg kategorien for et sted (f.eks. restauranter, tankstationer, butikker), der er gemt i kortdatabasen, for at søge efter destinationen.

### Sådan finder du et sted ud fra en kategori

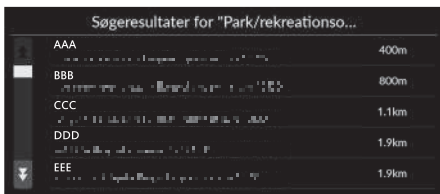
🏠 ► Navigation ► 🔍 ► Mere



1. Vælg en kategori.
  - Hvis du vælger andet end **Kategorier**, skal du fortsætte til trin 3.



2. Vælg en underkategori.



3. Vælg et stednavn på listen.
4. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.
  - **Beregning af rute** S. 80

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

\* Ikke tilgængelig på alle modeller

### » Mere

Denne funktion er praktisk, hvis du ikke kender det præcise navn på et sted.

#### Brug af stemmekommando\*<sup>1</sup>

Du kan finde et sted efter navnet ved hjælp af stemmekommandoer.

Fra stemmeportalskærmbilledet skal du sige "Navigation".

Sig "Find place" på stemmekommandoskærmbilledet, og sig derefter en kategori (f.eks. "Restaurant").

Sig en underkategori, hvis underkategoriskærmbilledet vises.

Sig et linjenummer på et skærmbillede (f.eks. "1").

Sig "Go" eller "Yes" for at indstille ruten.

► **Brug af stemmekommandoer\***, \*1 S. 7

► **Stemmestyringsfunktioner\***, \*1 S. 16

#### Downloadede steder<sup>2</sup>

##### Telefonnummer

For at bruge denne funktion er det nødvendigt at aktivere onlinetjenesterne.

For at bruge denne funktion skal du tilslutte dette navigationssystem til internettet via en wi-fi-enhed.

► **Online tjenester** S. 63

\*2: Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

## Kortindtastning

### Navigation

Bevæg dig fra side til side eller op og ned på kortet for manuelt at vælge et ikon eller et sted som destination.



1. Vælg et punkt på kortet, en gade, et vejkryds eller et kategoriikon.
  - ▶ Gå tilbage til den aktuelle position, når du trykker på **BACK** knappen.
2. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.
  - ▶ **Beregning af rute** S. 80

### Valg af et interessepunkt

### Navigation



1. Vælg et ikon for interessepunkt.
  - ▶ Skærbilledet med oplysninger om destinationen vises.
    - ▶ **Visning af oplysninger om destinationen** S. 82
2. Vælg **Kør** for at indstille ruten til din destination.
  - ▶ Systemet begynder at beregne ruten.
    - ▶ **Beregning af rute** S. 80

### Kortindtastning

Du kan tilpasse kortet efter ønske ved hjælp af **+**, **-** eller **W**.

▶ **Kortfunktion** S. 87

Vælg **A** for at vende tilbage til den aktuelle placering.

Hvis du ønsker at få vist en bestemt kategori af steder, skal du vælge **Q** og derefter et kategoriikon.

### Valg af et interessepunkt

Når interessepunkter er for tæt på hinanden på kortet, vises de grupperet i en klynge, og du kan vælge det øverste interessepunkt i en klynge. Du kan vælge andre interessepunkter med **W**.



Dette afsnit beskriver, hvordan du beregner din rute.



Vælg **Kør**.

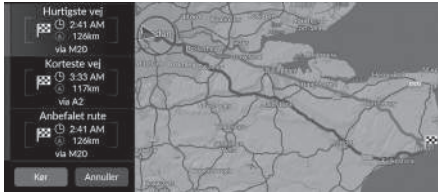
- Systemet beregner og viser rutelinjen på kortskærbilledet.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Gem**: Gemmer placeringen på listen **Gemte steder**.
  - **Lagring af et gemt sted** S. 27
  - **Gemte steder** S. 76
- **Ruter**: Viser forskellige ruter.
  - **Visning og valg af ruter** S. 81
- **i**: Viser detaljerede oplysninger om stedet.
  - **Visning af oplysninger om destinationen** S. 82
- **↔**: Skifter til en anden destination.

## Visning og valg af ruter

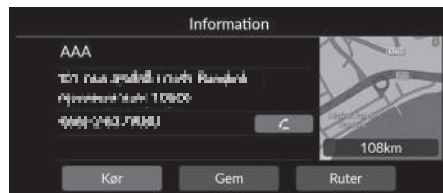
Få vist og vælg tre forskellige ruter til din destination.




1. Vælg den ønskede rute.
  - Det forventede ankomsttidspunkt og rejseafstanden vises for hver rute.
2. Vælg **Kør**.
  - Systemet beregner og viser rutelinjen på kortskærm-billedet.


## Visning af oplysninger om destinationen

Du kan om nødvendigt få vist oplysninger om den placering, du har fundet, før du indstiller ruten. Du kan bekræfte destinationsnavn, destinationskort og afstand. For nogle steder kan telefonnummeret også være tilgængeligt.



1. Vælg navnet på en placering eller et ikon for interessepunkt på kortet.
2. Vælg .

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- : Foretager et opkald til det viste telefonnummer. Du skal parre din telefon med systemet for at vælge indstillingen.  
Se instruktionsbogen for instruktioner om parring.
- **Kør**: Indstiller ruten til din destination.
  - **Beregning af rute** S. 80
- **Gem**: Gemmer placeringen på listen **Gemte steder**.
  - **Lagring af et gemt sted** S. 27
  - **Gemte steder** S. 76
- **Ruter**: Viser forskellige ruter.
  - **Visning og valg af ruter** S. 81

## Visning af ruten


Dette afsnit beskriver, hvordan du følger rutevejledningen til din destination.

### Kortskærbillede



#### 1 Indikator for næste vejledning

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- Vælger indikatoren for næste vejledning for at afspille stemmevejledningen til næste manøvre igen.
- : Indstiller, om du vil høre en stemmevejledning.

Efter beregning af ruten til din destination vises ruten på kortskærbilledet.

#### ➤ Under rutevejledning S. 11

Efterhånden som du kører, sporer systemet din position på kortet i realtid og vejleder dig, efterhånden som du nærmer dig hvert enkelt vejledningspunkt på ruten.

### ☒ Visning af ruten

Når telefonen er sluttet til det håndfri telefonsystem, skifter navigationsskærbilledet til det indgående opkald, når du modtager et opkald.

Du kan standse bilen undervejs (f.eks. for at hvile, tanke osv.) og derefter fortsætte på ruten.

Hvis du ikke gennemfører ruten, genstarter navigationen, når du starter din bil igen.

## ■ Liste over sving

Skærbilledet med listen over sving viser anvisninger sving for sving og afstanden mellem sving.



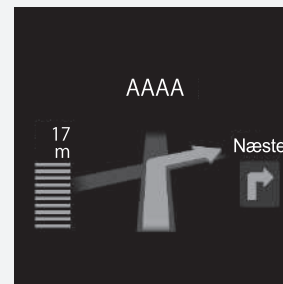
1. Indstil **Manøvreliste** til TIL.  
    ➡ **Manøvreliste** S. 52
2. Vælg  på kortet.

## ▣ Liste over sving

### Trinvis rutevejledning

Det næste vejledningspunkt vises på førerinformationssystemet.

Den trinvise rutevejledning vises eventuelt ikke, hvis informationen ikke kan modtages korrekt.



## Information om sving

Skærbilledet med information om sving viser svinget på kortet samt den resterende afstand, før du kommer hen til svinget. Skærbilledet for vognbaneassistenten viser muligvis en oversigt over det kommende vejkruds.



Slå Overfladegade i Popup til manøvrehjælp til.

► **Popup til manøvrehjælp** S. 51

## Ruteoversigt

📍 **Navigation** ► **Rutemuligheder** ► **Ruteoversigt** (undervejs på ruten)

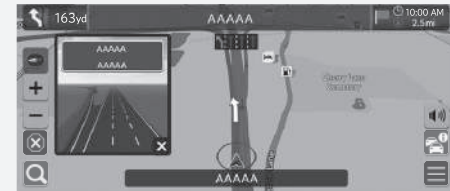
Ruteoversigtsskærbilledet viser hele ruten og bilens aktuelle position.



## Visning af ruten

### Skærbillede med oversigt over vejkruds

Skærbilledet med oversigt over vejkruds viser en oversigt over det kommende vejkruds samt den vognbane, du bør køre i.



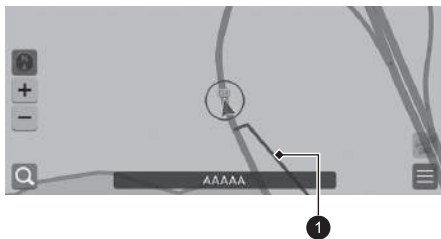
Du kan også slå skærbilledet med oversigt over vejkruds fra.

► **Popup til manøvrehjælp** S. 51

## ■ Visning af brødkrummer i terræn

Hvis du indstiller brødkrummer i terræn til at blive vist, vises der en række linjer (brødkrummer) for at angive din rute i terræn uden for vejen.

➤ **Brødkrummesti** S. 39



❶ Sporingslinje

## » Visning af brødkrummer i terræn

Du kan slette brødkrummer i terræn.

➤ **Slet brødkrummesti** S. 40

➤ **Nulstil til fabriksindstillinger** S. 64

Tilpas kortet, indstil en destination, og gem et sted fra kortet.



1. Vælg et hvilket som helst punkt på kortet.
2. Vælg en indstilling.
  - ▶ Hvis du vil indstille en destination eller gemme et sted på kortet, skal du bevæge dig fra side til side eller op og ned på kortet og vælge det ønskede sted.

📌 **Gemte steder** S. 27

📌 **Kortindtastning** S. 79

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **+**: Zoomer ind på kortet.
- **-**: Zoomer ud på kortet.
- **▲**: Vender tilbage til den aktuelle position.
- **📍**: Vælger kortretningen.
  - 📌 **Vis (Kortretning)** S. 88



## Vis (Kortretning)




📍 🏠 ► **Navigation**

Vælg kortretning.



Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

-  (**nord opad**): Viser kortet, så nord altid vender opad.
-  (**retning opad**): Viser kortet, så den retning, du kører i, altid vender opad.
-  (**3D-kort**): Viser kortet i fugleperspektiv.

### » Vis (Kortretning)

Den røde pil i symbolet peger altid mod nord.

Kortet i fugleperspektiv skifter til kortet med retningen opad, mens du ruller på kortet.


Målestoksforholdet for 3D-kort er begrænset. Hvis skærbilledet ikke skifter til 3D-kort, skal du zoome ind på kortet.

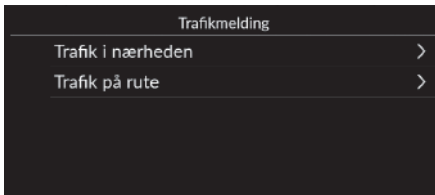
## Trafikmelding\*

Når du indstiller trafikfunktionen, undersøger systemet trafikforholdene og optimerer ruten med den korteste tid. Hvis der opstår store forsinkelser i trafikken, mens du navigerer, søger systemet efter en hurtigere rute. Finder det en, vil systemet spørge dig, om du vil acceptere den nye rute.

Systemet kan føre dig igennem en trafikforsinkelse, hvis der ikke findes en bedre alternativ rute. Forsinkelsestiden tilføjes automatisk til dit forventede ankomsttidspunkt.



Vælg  på kortskærbilledet.



Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Trafik i nærheden:** Viser trafikflow og forsinkelser på veje i nærheden.
  - ▶ **Visning af trafikoplysninger på veje i nærheden** S. 90
- **Trafik på rute:** Viser trafikflow og forsinkelser langs ruten.
  - ▶ **Visning af trafikoplysninger langs ruten** S. 90

### ▶▶ Trafikmelding\*

Afhængigt af landet kan du også bruge denne funktion ved at tilslutte dette navigationssystem til internettet via en wi-fi-enhed.

▶ **Online tjenester** S. 63

Trafikinformation, som opdateres løbende, er tilgængelig i større byområder.

Du kan ændre indstillingerne for trafikinformation.

▶ **Trafikoner** S. 36

## ■ Visning af trafikoplysninger på veje i nærheden

📍  ► Navigation ►  ► Trafik i nærheden

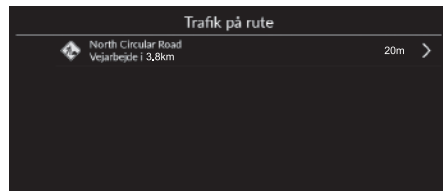
Få vist trafikforhold og forsinkelser på nærliggende veje.



## ■ Visning af trafikoplysninger langs ruten

📍  ► Navigation ►  ► Trafik på rute

Få vist trafikflow og forsinkelser langs ruten.



## Afbrydelse af ruten

Afbryd rutevejledningen, og fjern destinationen og alle viapunkter.



Vælg .

## Omvej

 **Navigation** ►  ► **Rutemuligheder** ► **Omvej** (undervejs på ruten)

Beregn en ny rute for at undgå noget foran dig. Systemet opretter en ny rute, hvis det er muligt, og forsøger at få dig tilbage på den oprindelige rute så hurtigt som muligt.

### » Afbrydelse af ruten

Du kan også afbryde ruten fra skærmbilledet Destinationsliste.

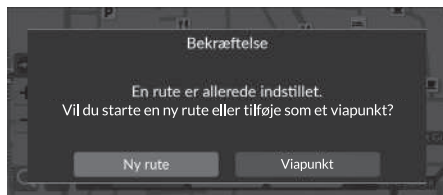
» **Redigering af en rute** S. 93

### » Omvej

Hvis din aktuelle rute er den eneste fornuftige mulighed, beregner systemet muligvis ikke en omvej.

## Tilføjelse af viapunkter

Tilføj viapunkter (pitstop) langs ruten til din destination.



1. Undervejs vælges en søgemetode for at tilføje en ny destination eller et nyt viapunkt.

➤ **Indtastning af en destination**  
S. 66

2. Vælg et sted. Vælg **Kør**.

3. Vælg **Viapunkt**.

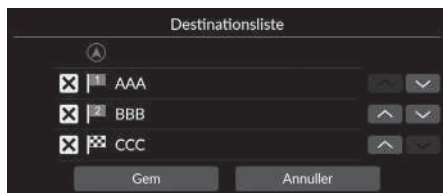
► Vælg **Ny rute** for at angive stedet som din nye destination.

➤ **Indtastning af en ny destination**  
S. 95

4. Vælg  eller , og flyt derefter destinationen til den ønskede position.

5. Vælg **Gem**.

► Ruten omberegnes automatisk og vises på kortskærbilledet.



### » Tilføjelse af viapunkter

Når du tilføjer et viapunkt, kan det tage et stykke tid, før systemet opdaterer ankomsttidspunktet.

Du kan også redigere rækkefølgen for en rute på skærbilledet **Destinationsliste**.

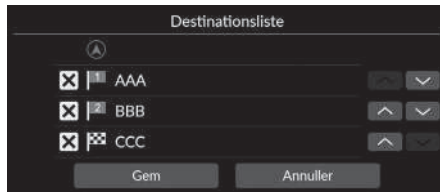
➤ **Redigering af en rute** S. 93



## Redigering af en rute

Navigation ▶ Rutemuligheder ▶ Destinationsliste

Du kan redigere destinationer på din rute.


### Omrangering af destinationer



1. Vælg  eller , og flyt derefter destinationen til den ønskede position.
2. Vælg **Gem**.
  - ▶ Ruten omberegnes automatisk og vises på kortskærm-billedet.

### Sletning af en destination



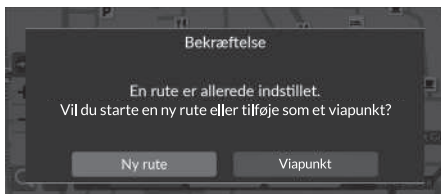
1. Vælg .
  - ▶ Den valgte placering forsvinder fra listen.
2. Vælg **Gem** for at slette.
  - ▶ Hvis du vælger **Annuller**, forbliver det forsvundne sted på listen.

## Valg af en destination på kortet

Vælg en ny destination undervejs på ruten ved at vælge et sted på kortet.



1. Vælg et punkt på kortet eller en gade, et vejkryds eller et kategoriikon.
2. Vælg **Kør**.



3. Vælg en indstilling.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Ny rute:** Indstiller stedet som din nye destination.
- **Viapunkt:** Indstiller stedet som det første viapunkt på skærbilledet **Destinationsliste**.
  - ☑ **Tilføjelse af viapunkter** S. 92

## Indtastning af en ny destination



Indtast en ny destination ved hjælp af destinationsmenuskærbilledet, selv når du er undervejs på ruten.

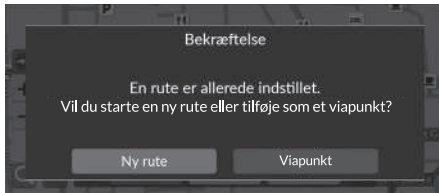


1. Vælg en søgemetode for at indtaste en ny destination.

☑ **Indtastning af en destination**  
S. 66

2. Vælg et sted, og vælg derefter **Kør**.

3. Vælg en indstilling.



Følgende indstillinger er tilgængelige:

- **Ny rute:** Indstiller stedet som din nye destination.
- **Viapunkt:** Indstiller stedet som det første viapunkt på skærbilledet **Destinationsliste**.  
☑ **Tilføjelse af viapunkter** S. 92










# Fejlfinding




<b>Fejlfinding</b> .....	98
Kort, tale, indtastning af destination .....	98
Trafik* .....	99
Vejledning, dirigering .....	100
Opdatering, dækning, kortfejl .....	101
Display, ekstraudstyr .....	101
Forskellige spørgsmål .....	102

## Kort, tale, indtastning af destination










Problem	Løsning
Startbekræftelseskærbilledet vises, hver gang jeg starter bilen.	Dette er helt normalt. Startbekræftelseskærbilledet minder dig om, at du og dine gæstekørere altid skal anvende navigationssystemet på sikker vis. Startbekræftelseskærbilledet lukkes efter et bestemt tidsrum, selv om du ikke vælger <b>Start</b> .
Navigationssystemet genstarter af sig selv (vender tilbage til velkomstkærmskærbilledet).	Navigationssystemet kan genstarte af sig selv som følge af ekstreme temperaturer eller stød fra ujævne veje, og det indikerer ikke nødvendigvis et problem. Hvis dette sker ofte, skal du kontakte din forhandler.
Hvordan specificerer jeg en destination, når den indtastede by eller gade ikke kunne findes?	Prøv at vælge destination direkte på kortet.  <b>Kortindtastning</b> S. 79
Hvordan kan jeg slette gemte steder?	Tryk på  knappen. Vælg <b>Navigation</b> >  > <b>Administrer steder</b> > <b>Gemte steder</b> >  > <b>Gem</b> .
Jeg kan ikke høre navigationssystemets stemme.	Tryk på  knappen. Vælg <b>Generelle indstillinger</b> > <b>System</b> > <b>Systemlydstyrke</b> . Skru op for <b>Navigationsvejledning</b> , hvis lydstyrken er lav. For yderligere oplysninger henvises til instruktionsbogen.

## Trafik\*

Problem	Løsning
<p>Trafikinformation mangler eller vises ikke korrekt. Hvad er der galt?</p>	<p>Bekræft følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trafikinformation kræver et klart signal. Hvis signalstyrken er lav, er der muligvis ikke trafikdata til rådighed.</li> <li>● Kontrollér, at trafikikonerne er slået til. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Trafikikoner</b> S. 36</li> </ul> </li> <li>● Onlinetjenester kan være slået fra. Hvis det er tilfældet, skal du vælge <b>Navigation</b> &gt;  &gt; <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Online tjenester</b> &gt; <b>Tilmeld dig online service</b> for at slå dem til. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Online tjenester</b> S. 63</li> </ul> </li> <li>● Hvis situationen fortsætter, skal du bede din forhandler om assistance.</li> <li>● Trafikinformation er kun tilgængelig i visse områder.</li> </ul>

\* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Vejledning, dirigering

Problem	Løsning
Navigationssystemet dirigerer mig ikke den samme vej, som jeg ville tage, eller den samme vej som andre kortlægningsystemer.	Navigationssystemet forsøger at generere den optimale rute. Du kan ændre de rutepræferencer, der anvendes til at beregne en rute.  <b>Ruteberegningss metode</b> S. 46
Den gade, jeg befinder mig på, vises ikke på kortskærm-billedet.	Kortlægningsdatabasen er under konstant revidering.
Bilpositionsikonet følger ikke vejen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette er helt normalt. De signaler, der modtages fra GPS-satellitterne, er ekstremt svage og kan nemt afbrydes eller forstyrres, når bilen kører i nærheden af høje bygninger eller i tunneler. Kontrollér bilens omgivelser for alt, der kan blokere modtagelsen. Hvis dette sker ofte, og der ikke er nogen forhindringer, der forstyrrer modtagelsen, skal du kontakte din forhandler.</li> <li>• Metaltoning eller andet eftermarkedsudstyr kan forstyrre GPS-modtagelsen. Kontakt din forhandler.   <b>GPS</b> S. 104</li> </ul>
Hvordan forhindrer jeg kortet i at rotere, efterhånden som jeg kører?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tryk på  knappen, og vælg derefter <b>Navigation</b>.</li> <li>2. Kontrollér, at kortretningen er indstillet til  (<b>retning opad</b>) eller  (<b>3D-kort</b>).</li> <li>3. Vælg  og  for at vælge  (<b>nord opad</b>) på venstre side af kortet.</li> </ol>
Visningen af ankomsttidspunkt forøges nogle gange, selv om jeg nærmer mig min destination.	Ankomsttidspunktet er baseret på hastighedsgrænsen på de enkelte veje. Afhængigt af trafikforholdene kan ankomsttidspunktet blive beregnet til at være tidligere eller senere.
Min højde (vises, når jeg får vist den aktuelle position) synes at svinge op og ned, selv om min højde ikke har ændret sig.	Dette er helt normalt. Højden kan variere +30 m som følge af GPS-beregningssfejl.  <b>GPS</b> S. 104
Min højde mangler på skærm-billedet for "aktuel position".	Højden vises kun, hvis GPS-antennen kan modtage signaler fra mindst fire satellitter. Prøv at flytte bilen hen til et åbent område. Højden vises heller ikke, hvis den beregnede højde er nul eller under havniveau.


## Opdatering, dækning, kortfejl

Problem	Løsning
Min by er ikke en del af et fuldt bekræftet detaljeret dækningsområde.	Kortlægningsdatabasen er under konstant revidering.
Fungerer navigationssystemet uden for dækningsområdet?	<p>Systemet har kort til Albanien, Andorra, Azorerne, Balearerne, Belgien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Ceuta, Cypern, Danmark, De Kanariske Øer (Gran Canaria, Tenerife), Estland, Finland, Frankrig, Fransk Guyana, Gibraltar, Grækenland, Guadeloupe, Holland, Hviderusland, Irland, Island, Isle of Man, Israel, Italien, Kanaløerne, Kroatien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Malta, Martinique, Moldova, Monaco, Marokko, Nordmakedonien, Norge, Polen, Portugal, Réunion, Rumænien, Saint-Barthélemy, San Marino, Schweiz, Serbien/Montenegro/Kosovo, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyrkiet, Tyskland, Ukraine, Ungarn og Østrig. Navigationssystemet fungerer ikke i andre lande.</p> <p><b>Modeller til Tyrkiet</b></p> <p>Navigationssystemet giver kortdækning for Tyrkiet.                      Navigationssystemet fungerer ikke i andre lande.</p> <p>➔ <b>Kortdækning</b> S. 107</p>

## Display, ekstraudstyr

Problem	Løsning
Lyset i displayet forekommer svagt, når jeg starter bilen i rigtig koldt vejr.	Dette er helt normalt. Displayet vil blive lysere efter nogle få minutter.

## Forskellige spørgsmål

Problem	Løsning
Uret skifter ofte klokkeslæt én time frem eller tilbage.	Urindstillingen opdateres automatisk baseret på din GPS-placering. Hvis du kører i nærheden af en ny tidszone, er den automatiske opdatering sandsynligvis årsagen.
Hvordan ændrer jeg interfacesproget?	Tryk på  knappen, og vælg derefter <b>Generelle indstillinger &gt; System &gt; Sprog</b> . Vælg det ønskede systemsprog, og vælg derefter <b>Gem</b> . For yderligere oplysninger henvises til instruktionsbogen.

# Referenceinformation

<b>Systembegrænsninger</b> .....	104	<b>Juridiske oplysninger</b> .....	108
GPS.....	104	Slutbrugerlicensaftale.....	108
Adresseberegning .....	104		
Database.....	104		
<b>Kundehjælp</b> .....	106		
Løsning af problemer .....	106		
Sådan henter du en			
navigationsopdatering.....	106		
Kontaktoplysninger til Hondas			
bilkundeservice.....	106		
Besøg din forhandler.....	106		
Kortdækning.....	107		
Trafikmelding * .....	107		



## GPS

Signalerne, der modtages fra GPS-satellitterne, er ekstremt svage (mindre end en milliontedel af styrken på en lokal FM-station) og kræver uhindret udsyn til himlen. GPS-antennen er placeret i instrumentbrættet. Signalmodtagelsen kan nemt blokeres eller forstyrres af følgende:

- Elektronisk lydudstyr monteret i nærheden af navigationsenheden
- Træer, høje bygninger, motorvejsbroer, tunneller eller højspændingskabler

GPS-systemet drives af det amerikanske forsvarsministerium. Af sikkerhedsmæssige årsager er der indbygget visse unøjagtigheder i GPS-systemet, som navigationssystemet konstant må kompensere for. Dette kan indimellem medføre fejl på op til flere hundrede meter.

## Adresseberegning

Ikonet for destination viser kun den omtrentlige placering af adressen for en destination. Dette sker, hvis antallet af mulige adresser afviger fra det faktiske antal adresser i en boligblok. F.eks. vil adressen 1425 på en 1400-boligblok med 100 mulige adresser (fordi den efterfølges af 1500-boligblokken) blive vist en fjerdedel af vejen inde i boligblokken af systemet. Hvis der faktisk kun er 25 adresser på boligblokken, vil den faktiske placering af adressen 1425 være for enden af blokken.

## Database

Den digitaliserede kortdatabase gengiver forhold, som de var på forskellige tidspunkter inden produktion. Din database kan derfor indeholde unøjagtige eller ukomplette data eller informationer pga. forløbet tid, vejbygning, ændrede forhold eller andre årsager.

For eksempel kan der mangle nogle steder/vartegn, når du søger i databasen, fordi navnet er blevet stavet forkert, fordi stedet er blevet kategoriseret forkert, eller fordi stedet/vartegnet endnu ikke er blevet lagt ind i databasen. Dette gælder også for politistationer, skadestuer og andre offentlige institutioner. Stol ikke udelukkende på navigationssystemet, hvis du behøver politi eller skadestue. Kontrollér altid lokale informationskilder.

Databasen indeholder ikke, analyserer ikke, behandler ikke, overvejer ikke og afspejler ikke nogen af følgende informationskategorier:

- Tilstanden eller sikkerheden i et område
- Befolkningstæthed
- Tilgængelighed eller nærhed af politi
- Hjælp i nødstilfælde; redningshjælp, lægehjælp eller andre former for hjælp
- Bygningsarbejde, zoner eller risici
- Lukkede veje eller vognbaner
- Lovbestemte restriktioner (f.eks. bilens type, vægt, last og højde samt hastighedsbegrænsninger)
- Vejstigninger eller -hældninger
- Brohøjde/-bredde, vægtrestriktioner eller andre begrænsninger
- Trafikfaciliteternes sikkerhed
- Særlige hændelser
- Vejbelægningens tilstand

Der er blevet gjort alt for at kontrollere, at databasen er nøjagtig. Antallet af unøjagtigheder, som du oplever, forøges, jo længere du kører uden at hente en opdateret kortdatabase.

📄 **Sådan henter du en navigationsopdatering**

S. 106

Vi påtager os intet ansvar for uheld, der måtte opstå pga. fejl i programmet eller pga. ændrede forhold, som ikke er nævnt ovenfor.

## Løsning af problemer

Hvis du løber ind i et specifikt problem, som du ikke kan løse, skal du henvende dig til følgende hjælpekilder:

- For problemer med navigationssystemet:
  - **Fejlfinding** S. 98Eller kontakt din forhandler.
- For trafikrelaterede problemer:
  - **Trafik\*** S. 99
- For rapportering af problemer med databasen eller steder/vartegn.
  - Besøg <https://mapcreator.here.com/mapcreator>
  - Eller ring til Hondas bilkundeservice:
    - **Kontaktoplysninger til Hondas bilkundeservice** S. 106

## Sådan henter du en navigationsopdatering

Honda opdaterer løbende navigationssystemet. Navigationssystemets software opdateres efter behov.

Kontakt din Honda forhandler for at få yderligere oplysninger om opdateringsprogrammet til din bil

## Kontaktoplysninger til Hondas bilkundeservice

Kontakt din forhandler.

## Besøg din forhandler

Hvis du har et spørgsmål, som du ikke kan løse ved hjælp af de tilgængelige hjælpekilder, kan du henvende dig til din forhandler. Sørg for at identificere det specifikke problem (f.eks. fejlen opstår, når du indtaster en specifik adresse, når du kører på en bestemt vej, eller kun når det er koldt), så servicerådgiveren kan referere problemet til fabrikken, og der kan findes en løsning. Vær tålmodig, da servicerådgiveren muligvis ikke er bekendt med dit specifikke problem.

## Kortdækning

Systemet har kort til Albanien, Andorra, Azorerne, Balearerne, Belgien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Ceuta, Cypern, Danmark, De Kanariske Øer (Gran Canaria, Tenerife), Estland, Finland, Frankrig, Fransk Guyana, Gibraltar, Grækenland, Guadeloupe, Holland, Hviderusland, Irland, Island, Isle of Man, Israel, Italien, Kanaløerne, Kroatien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Malta, Martinique, Moldova, Monaco, Marokko, Nordmakedonien, Norge, Polen, Portugal, Réunion, Rumænien, Saint-Barthélemy, San Marino, Schweiz, Serbien/Montenegro/Kosovo, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyrkiet, Tyskland, Ukraine, Ungarn og Østrig.

Navigationssystemet fungerer ikke i andre lande.

### Modeller til Tyrkiet

Navigationssystemet giver kortdækning for Tyrkiet.

Navigationssystemet fungerer ikke i andre lande.

## Trafikmelding\*

Trafikinformation, som opdateres løbende, er tilgængelig i større byområder.

\* Ikke tilgængelig på alle modeller

## Slutbrugerlicensaftale

Bilen kan indeholde en navigationsløsning ("Navigationsløsning") som en del af sit underholdningssystem. Softwaren i Navigationsløsningen ("Software") ejes af udbyderen af navigationsløsningen eller dennes datterselskaber (samlet benævnt "Navigationsudbyder"). De kortdata, der eventuelt er indlejret i din Navigationsløsning eller downloades separat ("Kortdataene"), ejes af enten Navigationsudbyderen eller af HERE North America LLC og/eller dets tilknyttede selskaber ("HERE") eller en anden tredjepart og er givet i licens til Navigationsudbyderen.

Navigationsudbyderen ejer også, eller har også i licens fra tredjepartsleverandører, information, trafikdata, tekst, billeder, grafik, fotografier, lyd, video, billeder og andre programmer og data, der eventuelt er indlejret i Navigationsløsningen, eller som downloades separat ("Andet indhold"). Kortdata og Andet indhold benævnes samlet "Indhold". Softwaren og Indholdet (samlet benævnt "Navigationsudbyderprodukterne") er beskyttet i henhold til lovgivning om ophavsret og internationale traktater om ophavsret. Navigationsudbyderprodukterne gives i licens, de sælges ikke. Strukturen, organiseringen og koden i softwaren er værdifulde forretningshemmeligheder, der ejes af Navigationsudbyderen og/eller dennes tredjepartsleverandører.

Navigationsudbyderprodukterne leveres hver især i henhold til denne licensaftale og er underlagt følgende vilkår og betingelser, som er accepteret af Slutbrugeren ("dig") på den ene side og Navigationsudbyderen og dennes licensgivere samt selskaber tilknyttet til Navigationsudbyderen og dennes licensgivere på den anden side. Navigationsudbyderens licensgivere, herunder licensgiverne, tjenesteudbydere, channel-partnerne, leverandørerne og selskaberne tilknyttet til Navigationsudbyderen og dennes licensgivere, er hver for sig en direkte og påtænkt tredjepartsbegunstiget af denne aftale og kan håndhæve deres rettigheder direkte over for dig, i tilfælde af at du misligholder af denne aftale.

**VIGTIGT: LÆS HELE DENNE LICENSAFTALE OMHYGGELIGT INDEN KØB ELLER BRUG AF NAVIGATIONSLSØSNINGEN ELLER INDHOLDET. VED KØB, INSTALLATION, KOPIERING ELLER PÅ ANDEN MÅDE BRUG AF NAVIGATIONSLSØSNINGEN ELLER INDHOLDET BEKRÆFTER DU, AT DU HAR LÆST DENNE LICENSAFTALE OG ACCEPTERER DENS VILKÅR OG BETINGELSER.**

## Licensvilkår og betingelser

Navigationsudbyderen giver dig en begrænset, ikke-eksklusiv licens til at bruge det relevante Navigationsudbyderprodukt i overensstemmelse med vilkårene i denne aftale. Du erklærer dig indforstået i udelukkende at anvende det relevante Navigationsudbyderprodukt til personlig brug, eller, hvis det måtte være relevant, til din virksomheds interne drift, og ikke til servicebureauaktiviteter, time-sharing, gensalg eller andre lignende formål. Du erklærer dig indforstået i at undlade alle andre former for reproduktion, arkivering, kopiering, ændring, dekompilering, adskillelse, reverse engineering eller skabelse af afledte værker på grundlag af nogen del af Navigationsløsningen, og du må ikke overføre eller distribuere den i nogen form eller med noget formål bortset fra i det omfang, der er tilladt i gældende lovgivning. Navigationsudbyderen forbeholder sig også retten til at ophøre med at tilbyde nogen form for indhold leveret af en tredjepartsleverandør, hvis denne leverandør ophører med at levere et sådant indhold, eller Navigationsudbyderens kontrakt med en sådan leverandør ophører, uanset af hvilken grund.

**Begrænsninger.** Undtagen i tilfælde, hvor du har fået speciel licens til at gøre dette af Navigationsudbyderen, og uden at begrænse de foregående afsnit, må du ikke bruge Navigationsudbyderprodukterne sammen med produkter, systemer eller programmer, der er installeret i eller på anden måde forbundet med eller i kommunikation med køretøjer, og som kan stå for ekspedition, forvaltning af en vognpark eller lignende anvendelser, hvor indholdet anvendes af et kontrolcenter i forbindelse med ekspedition af vognparken. Derudover må du hverken udleje eller udlease Navigationsudbyderprodukterne til nogen anden person eller tredjepart.

Du erklærer dig indforstået i at være fuldt ansvarlig for din egen adfærd og dit eget indhold ved brug af softwaren og for eventuelle konsekvenser heraf. Du erklærer dig indforstået i kun at bruge softwaren til formål, som er lovlige, korrekte og i overensstemmelse med denne aftale og eventuelle gældende politikker eller retningslinjer. Som eksempel, og ikke som en begrænsning, erklærer du dig indforstået i, at du, når softwaren anvendes, ikke vil:

- uploade, poste, e-maile eller overføre eller på anden måde overdrage indhold, der krænker nogen patenter, varemærker, ophavsrettigheder, forretningshemmeligheder eller nogen anden fortrolig rettighed for nogen part, medmindre du er ejer af

rettighederne eller har fået tilladelse af ejeren til at viderelede et sådant indhold;

- bruge softwaren eller andet indhold til et ulovligt eller uautoriseret formål; eller
- overføre virus, orme, fejl, trojanske heste eller andre komponenter af destruktiv karakter.

Du erklærer dig indforstået i at overholde gældende lovgivning og regler i dit land eller på det sted, hvor din webserver er placeret, vedrørende onlineadfærd og acceptabelt indhold, herunder love, der regulerer eksport af data til dit land.

**Ingen garanti.** Navigationsudbyderprodukterne leveres til dig "i forhåndenværende stand", og du accepterer at anvende dem på eget ansvar. Navigationsudbyderen og dennes licensgiver, herunder licensgiverne, tjenesteudbydere, channel-partnerne, leverandørerne og selskaberne tilknyttet til Navigationsudbyderen og dennes licensgiver, giver ingen tilsagn, erklæringer eller garantier af nogen art, hverken udtrykkelige eller underforståede, der følger af lovgivning eller andre forhold, herunder, men ikke begrænset til, indhold, kvalitet, nøjagtighed, fuldstændighed, effektivitet, pålidelighed, salgbarhed, egnethed til et bestemt formål, brugbarhed, brug eller resultatopnåelse med Navigationsudbyderprodukterne, eller at indholdet eller serveren vil være uden afbrydelser eller være fejlfri(t).

Navigationsudbyderprodukterne er beregnet til brug som supplerende rejsehjælpemidler og må ikke anvendes til formål, der kræver præcise målinger af retning, afstand, position eller topografi. NAVIGATIONSUDBYDEREN GIVER INGEN GARANTI HVAD ANGÅR RIGTIGHEDEN ELLER FULDSTÆNDIGHEDEN AF KORTDATA ELLER ANDET INDHOLD.

### **Garantifraskrivelse.**

NAVIGATIONSUDBYDEREN OG DENNES LICENSGIVERE, HERUNDER LICENSGIVERNE, TJENESTEUDBYDERNE, CHANNEL-PARTNERNE, LEVERANDØRERNE OG SELSKABERNE TILKNYTTET TIL NAVIGATIONSUDBYDEREN OG DENNES LICENSGIVERE, FRASKRIVER SIG ENHVER GARANTI, UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, FOR KVALITET, YDELSE, SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER IKKE-KRÆNKELSE AF NAVIGATIONSUDBYDERPRODUKTERNE. INGEN MUNDTLIG ELLER SKRIFTLIG RÅDGIVNING ELLER INFORMATION FRA NAVIGATIONSUDBYDEREN ELLER DENNES LEVERANDØRER OG LICENSGIVERE UDGØR EN GARANTI, OG DU KAN IKKE PÅBERÅBE DIG DENNE RÅDGIVNING ELLER INFORMATION. DENNE FRASKRIVELSE AF GARANTIER ER EN AFGØRENDE FORUDSÆTNING FOR DENNE AFTALE. Nogle stater, territorier og lande tillader ikke garantifraskrivelse, og derfor gælder ovenstående garantifraskrivelse muligvis ikke i fuldt omfang for dig.

### **Ansvarsfraskrivelse.**

NAVIGATIONSUDBYDEREN OG DENNES LICENSGIVERE, HERUNDER LICENSGIVERNE, TJENESTEUDBYDERNE, CHANNEL-PARTNERNE, LEVERANDØRERNE OG SELSKABERNE TILKNYTTET TIL NAVIGATIONSUDBYDEREN OG DENNES LICENSGIVERE, HÆFTER IKKE OVER FOR DIG: HVAD ANGÅR NOGEN FORM FOR KLAGE, KRAV ELLER SØGSMÅL, UANSET TYPEN AF ÅRSAG TIL KLAGEN, KRAVET ELLER SØGSMÅLET, DER HENVISER TIL EVENTUELT TAB, PERSONSKADE ELLER SKADER, DIREKTE ELLER INDIREKTE, SOM KAN OPSTÅ SOM FØLGE AF BRUG ELLER BESIDDELSE AF NAVIGATIONSUDBYDERPRODUKTERNE; ELLER FOR TAB AF PROFIT, OMSÆTNING, KONTRAKTER ELLER BESPARELSER ELLER ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER SOM FØLGE AF BRUGEN AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE NAVIGATIONSUDBYDERPRODUKTERNE, FEJL I INDHOLDET ELLER OPLYSNINGERNE ELLER MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE REGLER ELLER BETINGELSER, UANSET OM DER ER TALE OM EN HANDLING UNDER KONTRAKT ELLER ERSTATNINGSPLIGT ELLER BASERET PÅ EN GARANTI, OG UANSET OM DET SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE NAVIGATIONSUDBYDERPRODUKTERNE ELLER FEJL OG MANGLER I PROGRAMMET, SELV OM NAVIGATIONSUDBYDEREN ELLER DENNES LICENSGIVERE ER BLEVET UNDERRETTET OM

MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. NAVIGATIONSUDBYDERENS OG DENNES LICENSGIVERES SAMLEDE ANSVAR MHT. DERES FORPLIGTELSE I HENHOLD TIL DENNE LICENSFTALE ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED PROGRAMMET ELLER INDHOLDET KAN IKKE OVERSTIGE USD 1,00. Nogle stater, territorier og lande tillader ikke visse ansvarsfraskrivelse eller skadebegrænsninger, og derfor gælder ovenstående muligvis ikke i fuldt omfang for dig.

DOWNLOAD ELLER UPLOAD AF ETHVERT INDHOLD ELLER MATERIALE, ELLER ERHVERVELSE AF DET PÅ ANDEN MÅDE VIA SOFTWAREN, FOREGÅR EFTER EGET SKØN OG PÅ EGEN RISIKO. DU VIL VÆRE ENEANSVARLIG FOR EVENTUELLE SKADER PÅ DIN ELEKTRONISKE KOMMUNIKATIONSENHED ELLER EVENTUELT TAB AF DATA, DER KAN OPSTÅ PGA. DOWNLOAD ELLER UPLOAD AF SÅDANT INDHOLD ELLER MATERIALE ELLER BRUG AF SOFTWAREN.

### **Fraskrivelse af godkendelse; skift af indholdsleverandører.**

Henvisning til produkter, tjenesteydelser, processer, hypertextlinks til tredjeparter eller andet indhold ved handelsnavn, varemærke, producent, leverandør eller andet er ikke ensbetydende med og skal ikke opfattes som godkendelse, sponsorering eller anbefaling af Navigationsudbyderen eller dennes licensgivere. Oplysninger om produkter og tjenesteydelser er alene de individuelle leverandørers ansvar. HERE navnet og logoet, HERE og HERE ON BOARD varemærker og logoer samt andre varemærker og handelsnavne, der ejes af HERE North America LLC, må ikke benyttes i nogen form for kommerciel sammenhæng uden forudgående skriftlig tilladelse fra HERE. Navigationsudbyderen kan skifte indholdsleverandører inden for denne aftales gyldighedsperiode, og din oplevelse med det indhold, der leveres af en ny udbyder, vil ikke nødvendigvis være den samme som din oplevelse med den tidligere indholdsleverandør.

**Eksportkontrol.** Du accepterer, at du ikke fra noget sted må eksportere nogen som helst del af indholdet eller et eventuelt direkte produkt heraf, undtagen i overensstemmelse med, og med alle licenser og godkendelser, der kræves under, gældende eksportlovgivning, -regler og -bestemmelser.

**Overholdelse af lovkrav.** Du erklærer og garanterer, at (i) du ikke befinder dig i et land, der er underlagt en embargo af USA's regering, eller som er blevet udpeget af USA's regering som et land, der "støtter terrorister", og at (ii) du ikke er opført på nogen liste fra USA's regering over forbudte eller begrænsede parter.

**Erstatning.** Du accepterer at holde Navigationsudbyderen og dennes licensgivere, herunder de respektive licensgivere, tjenesteudbydere, channel-partnere, leverandører, befuldmægtigede, datterselskaber, tilknyttede selskaber, samt de respektive ledere, direktører, medarbejdere, aktionærer, agenter og repræsentanter for Navigationsudbyderen og dennes licensgivere skadesløse og at forsvare disse og holde dem fri og uden risiko for og imod eventuel(t) ansvar, tab, skade (herunder ulykker med døden til følge), krav, søgsmål, omkostning, udgift eller fordring af nogen karakter, herunder, men ikke begrænset til, advokatsalærer, der opstår som følge af eller i forbindelse med nogen

brug eller besiddelse af Navigationsudbyderprodukterne fra din side.

**Kortdata.** Brug af kortdata er underlagt særlige begrænsninger og/eller betingelser bestemt af tredjepartsleverandører og/eller statslige eller lovgivende myndigheder. Yderligere begrænsninger og/eller betingelser angående HERE data fremgår af <https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notice>.

**Gyldighedsperiode.** Denne aftale gælder, indtil (i), hvis relevant, din abonnementsperiode afsluttes (enten af dig eller af Navigationsudbyderen) eller udløber, eller (ii) Navigationsudbyderen ophæver denne aftale, uanset af hvilken grund, herunder, men ikke begrænset til, hvis Navigationsudbyderen mener, at du har overtrådt en eller flere betingelser i denne aftale. Derudover ophæves denne aftale øjeblikkeligt ved ophævelsen af en aftale mellem Navigationsudbyderen og en tredjepart, hvorfra Navigationsudbyderen (a) modtager tjenester eller distribution, der er nødvendig for at understøtte Navigationsudbyderprodukterne, eller (b) har indhold i licens. Du accepterer, at du ved licensens ophør skal tilintetgøre alle kopier af indholdet. Fraskrivelse af garanti og ansvar, der er beskrevet ovenfor, forbliver gældende også efter en eventuel ophævelse.

**Fuldstændig aftale.** Disse vilkår og betingelser udgør den fuldstændige aftale imellem Navigationsudbyderen og dennes licensgivere, herunder licensgiverne, tjenesteudbydere, channel-partnere, leverandører og selskaberne tilknyttet til Navigationsudbyderen og dennes licensgivere, og dig vedrørende sagens genstand, og de erstatter i deres helhed alle skriftlige eller mundtlige aftaler, der tidligere har eksisteret mellem os med hensyn til sagens genstand.



## Gældende lov.

### (a) Vedrørende HERE data i EU

Ovenstående betingelser og vilkår reguleres i henhold til lovgivningen i Holland uden at tage hensyn til (i) dets principper for modstridende lovgivning eller (ii) De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale køb, som udtrykkeligt er undtaget. Du erklærer dig indforstået i at være underlagt lovgivningen i Holland med hensyn til enhver form for tvister, krav og søgsmål, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med de HERE data, der stilles til rådighed for dig i henhold hertil.

### (b) Vedrørende HERE data i Nordamerika og andre HERE data i ikke-EU-lande

Ovenstående betingelser og vilkår reguleres i henhold til lovgivningen i staten Illinois uden at tage hensyn til (i) dennes principper for modstridende lovgivning eller (ii) De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale køb, som udtrykkeligt er undtaget. Du erklærer dig indforstået i at være underlagt lovgivningen i staten Illinois med hensyn til enhver form for tvister, krav og søgsmål, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med de HERE data, der stilles til rådighed for dig i henhold hertil.

(c) Vedrørende uoverensstemmelser, krav og søgsmål, der ikke er relateret til HERE data

Ovenstående betingelser og vilkår reguleres i henhold til lovgivningen i Japan uden at tage hensyn til (i) dets principper for modstridende lovgivning eller (ii) De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale køb, som udtrykkeligt er undtaget. Du erklærer dig indforstået i at være underlagt lovgivningen i Japan med hensyn til enhver form for tvister, krav og søgsmål, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Programmet eller Indholdet. Enhver oversættelse af denne aftale fra engelsk leveres alene for nemheds skyld. Hvis denne aftale oversættes til andre sprog end engelsk, og der er uoverensstemmelse mellem betingelser i den engelske version og versionen på det andet sprog, er den engelske version gældende.

**Offentlige slutbrugere af kortdata.** Hvis slutbrugeren er et organ, et ministerium eller en anden enhed i USA's regering, eller som er helt eller delvist finansieret af USA's regering, er brug, kopiering, reproduktion, frigivelse, ændring, videregivelse eller overførsel af Kortdataene underlagt begrænsninger som beskrevet i DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (DOD commercial computer software definition), DFARS 27.7202-1 (DOD policy on commercial computer software), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (commercial computer software clause for civilian agencies),

DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (DOD technical data - commercial items clause); FAR 52.227-14 Alternates I, II, and III (JUN 1987) (civilian agency technical data and noncommercial computer software clause); og/eller FAR 12.211 og FAR 12.212 (commercial item acquisitions), hvor det er relevant. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem nogen af FAR- og DFARS-bestemmelserne, der fremgår heraf, og denne licensaftale, er den formulering, der lægger størst begrænsninger på det offentlige rettigheder, bestemmende. Leverandøren/producenten er HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

HERE er et varemærke i USA og andre lande. Alle andre virksomhedsnavne og varemærker, der nævnes eller henvises til i denne dokumentation, tilhører deres respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.



# Stemmekommandoer

<b>Stemmekommandoer</b> *, *1 .....	114
Navigationskommandoer .....	114
<b>Liste over kategorier</b> .....	116

## Navigationskommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer.

### Stemmeportalkommandoer

*Navigation*

### Navigationskommandoer

*Find place*

*Find junction*

*Enter address*

*Home*

*Saved places*

*Recent places*

*Detour*

*Stop route*

*Find place <Navn på  
interessepunkt kategori><Navn på  
søgeområde>*

*Find place <Navn på  
interessepunkt mærke><Navn på søgeområde>*

*Find place <Navn på interessepunkt>*

*Enter address <Adresse>*

*Along route*

*Near destination*

*Near current location*

*Go*

*Change country*

*<Bynavn>*

*<Adresse>*

*<Gadenavn>*

*<Land>*

*Start a new route*

*Add to current route*

*Skip next turn*

*0.5 miles / 1 kilometre*

*2 miles / 3 kilometres*

*5 miles / 8 kilometres*

### Andre kommandoer

*Yes*

*No*

*Next*

*Previous*

*Cancel*

*Back*

*Help*

### Linjenummerkommandoer

*1*

*2*

*3*

*4*

*5*

### Kategorikommandoer

*Food*

*Fuel / Auto*

*Shopping*

*Travel*

*Recreation & Entertainment*

*ATM / Bank*

*Community*

*Emergency*

\*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## ■ Underkategorikommandoer

Coffee Shop  
Restaurant

Petrol Station  
Honda Dealer  
Car Parts  
Car Repair & Maintenance  
Car Wash & Detailing  
Motorcycle Dealer  
Other Car Dealer\*

Car Parts  
Bookshop  
Clothing  
Corner Shop  
Department Store  
Electronics  
Grocer's  
DIY

Shopping Centre  
Office Supplies  
Pet Supply  
Pharmacy  
Shoe Shop  
Sporting Goods Shop

Airport  
Bus Station  
Ferry Terminal  
Hotel

Accommodation  
Parking  
Car Hire  
Rest Area  
Tourist Attraction  
Tourist Information  
Train Station

Amusement Park  
Golf Course  
Cinema  
Museum  
Nightlife  
Park / Recreation  
Performing Arts  
Tourist Attraction  
Sports Complex  
Zoo / Animal Park  
ATM  
Bank


City Hall  
Civic Centre  
Convention Centre  
Courthouse  
Government Office  
Higher Education  
Library  
Post Office  
School

Hospital  
Police Station

# Liste over kategorier

Mad		Rekreation og underholdning	
Alle typer Café	Restaurant	Alle typer Tivoli	Park/rekreatiomsområde Teater
Brændstof/auto		Golfbane	Turistattraktion
Alle typer Tankstation Honda-forhandler Autodele	Mekaniker Bilvask Motorcykelforhandler Anden bilforhandler*	Bif Museum Natteliv	Sportsområde Zoologisk have/dyrepark
Butikker		ATM/bank	
Alle typer Autodele Boghandel Tøj Kiosk Stormagasin Elektronik Indkøb	Byggemarked Butikcenter Kontorartikler Dyrehandler Apotek Skobutik Sportsartikler	Alle typer ATM	Bank
Rejse		Fællesområde	
Alle typer Lufthavn Busstation Færgeleje Hotel Indkvartering	Parkering Billeje Rasteplads Turistattraktion Turistkontor Togstation	Alle typer Rådhus Medborgerhus Messecenter Retssal	Regeringskontor Universitet Bibliotek Posthus Skole
		Akut	
		Alle typer Hospital	Politistation

## Symboler

	3, 31
 knap	7, 16, 23

## A

Administrer steder	54
Afbrydelse af ruten	91
Annullér rute	15, 91

## B

Beregning af rute	80
-------------------	----

## D

Detour	91
--------	----

## F

Fejlfinding	17, 98
-------------	--------

## G

Gemte steder	27
Lagring	27
Redigering	29
Sletning	30

## H

Hjemkørsel	13
------------	----

Hjemmeposition	13, 24
Hjælp	53
Hondas bilkundeservice	106
Hovedmenu	34

## I

### Indstilling

Hjælpe muligheder	47
Indstillinger for displaytilstand	31
Indstillinger for vejledningslydstyrke	33
Kortmuligheder	35
Nulstil data	64
Personlige oplysninger	24
Rutemuligheder	42

### Indstillinger

### Indstillinger for displaytilstand

### Indtastning af en destination

Gemte steder	76
Kategorier	78
Kortindtastning	79
Seneste	76
Tankstation	77

### Indtastning af en ny destination

## J

Juridiske oplysninger	108
-----------------------	-----

## K

### Kategorier

Liste over kategorier	116
-----------------------	-----

Kortdækning	107
Kortfunktion	87
Kortmuligheder	35
Kortopdatering	60

Sådan henter du en navigationsopdatering	106
--	-----

### Kortskærm billede

Ikon	9
------	---

### Kundehjælp

### Kørsel til din destination

## M

Mere	78
------	----

## N

Nulstil data	64
--------------	----

## O

Opstart	22
---------	----

## P

Personlige oplysninger	24
------------------------	----

## R

Rutemuligheder	42
----------------	----

## S

Startskærmbillede .....	3
Stemmegenkendelse .....	23
Stemmekommandoer	
Liste over stemmekommandoer .....	114
Stemmestyringsystem .....	23
Stemmestyringsfunktioner .....	16
Systembegrænsninger .....	104

## T

Tekst på kortskærmbillede .....	9
Tilføjelse af viapunkter .....	92
Trafik	
Indikator .....	9
Indstilling .....	35
Trafikinformation .....	89
Trafikomvej .....	45

## Æ

Ændring af din destination .....	94
Ændring af din rute .....	91





